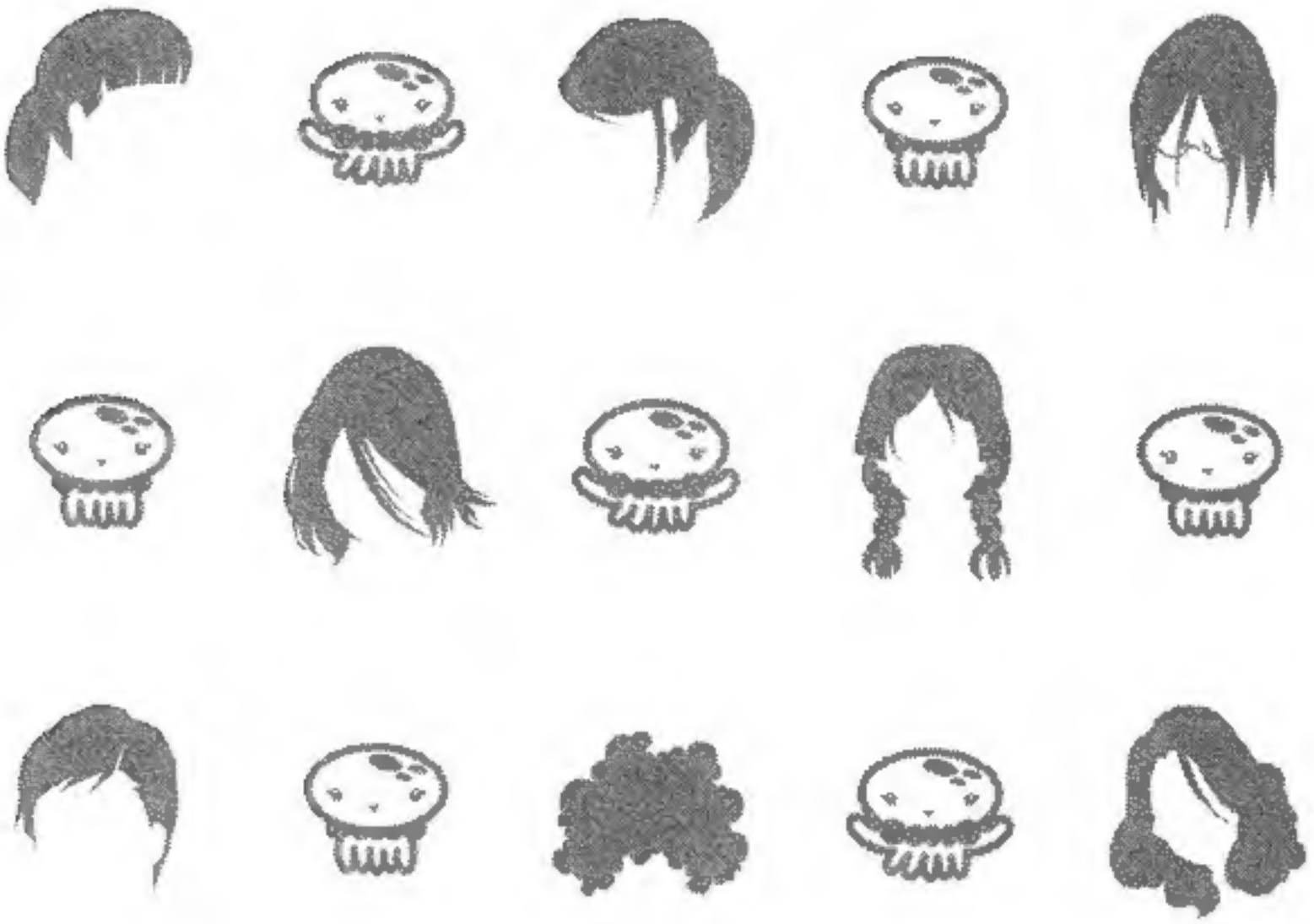
Hachimitsu Scans
~sweeter than honey~
hachimitsu-scans.blogspot.com

KURAGEHIME 海月姫 05

AKIKO HIGASHIMURA



episode.25
DEEP IMPACT
P.003

episode.26
HAMLET 2
P.033

episode.27
THE BIG BLUE
P.064

episode.28
JELLYFISHDOG ♦ MILLIONAIRE
P.097

episode.29
BECAUSE YOU'RE MY CUTE PERSON
P.127

KURAGEHIME HEROES ☆
CH. 1 / CH. 2
P.159 / P.163

episode.EX
KURAGEHIME AFTERWORD
BONUS CORNER
P.171

episode:25

DEEP IMPACT

WHO ARE THEY?

DO YOU KNOW THEM, KURANO-SUKE?

109

Peking Duck Eat

WHY ARE THEY WEARING JERSEYS?

Eh heh heh

YEAH, THAT'S RIGHT!

WE'RE GONNA GO EATING AFTER THIS.

WHAT?

BE-SIDES THAT,

WAIT, WAIT, YOU HAVE YOUR JERSEY TUCKED IN YOU KNOW!

WHOA, THEY'RE SO OUT OF PLACE! WHY!?

WAIT A WAI-SEC...

AND IS WEARING STRIPES.

Kya ha ha!

ACTUALLY, THIS PERSON HAS AN AFRO, TOO.

OKAY, OKAY, OKAY!

KYAHA HA HA

WHAT DID YOU COME HERE FOR?

SO, WHAT?

WHAT'S WITH YOU? YOU'RE NO FUN!

HUH!? WHAT!? YOU'RE LEAV-ING?

COME ON, LET'S GO, YOU GUYS. WE'RE GETTING PEKING DUCK.

WHO ARE THEY!?

WHAT ARE THOSE PEOPLE?

ACTU-ALLY, WHAT IS THIS?

HUH?

"WHO"?

THEY'RE MY FRIENDS,

OKAY?

NOW THEN!

THANKS!!

ARE YOU OKAY?

.....

HUH?

ABOUT WHAT?

WELL, JUST NOW,

UMM, SORRY.

THOSE GUYS WERE RUDE.

AHHHHH, OKAY, OKAY, OKAY, OKAY!

SO THAT MASS OF GIRLS FROM BEFORE ARE YOUR ACQUAIN-TANCES?

GYO-HO!

AS EXPECTED OF BANBA-SAN, SHE HAS TRAINS ON THE BRAIN 24 HOURS A DAY!

BEFORE I KNEW IT, THE DEN-EN-TOSHI LINE HAD CHANGED NONCHALANTLY, AND I WAS WONDERING WHEN THAT COULD HAVE HAPPENED.

...JUST NOW I WAS THINKING ABOUT THE TOUKYUU NEW TAMAGAWA LINE THE WHOLE TIME.

Speaking of Shibuya

AHH,

DO YOU KNOW, BANBA-SAN?

DID THEY SAY SOMETHING RUDE TO YOURS TRULY?

WELL, WELL, BUT,

YAHOO!

AS EXPECTED OF TSUKIMI-DONO!! EVERYWHERE YOU GO !!!

I'VE ALSO ONLY BEEN THINKING ABOUT THE EMERGENCE OF THE LARGE BODY WEIGHT OF NOMURA'S JELLYFISH ...

AH, YES.

IF THAT'S THE CASE, THEN YOU TOO, TSUKIMI ...

Ding dong

HELLO!

I'M CLARA, THE SPOTTED JELLYFISH!

That you even escape from reality?

SORRY, WERE YOU HURT THAT MUCH?

HEY... WAIT A MOMENT YOU GUYS...

Huh?

HUH?

WHAT HAVE YOU BEEN SAYING SINCE SOME TIME AGO?

DEFEND THEM-SELVES !!!

ABOUT THE WAY ALL THE AMARS THAT LIVE IN A CONCRETE JUNGLE SWARMING WITH THEIR NATURAL ENEMIES...

SO, ALLOW ME, CLARA, TO EXPLAIN...

No. 1

IT'S THE SAME "CAMOUFLAGE" BEHAVIOR SEEN IN CHAMELEONS, INSECTS, AND SEA CREATURES SUCH AS SQUIDS.

WHEN A FASHIONABLE PERSON COMES WITHIN A 3 METER RADIUS OF THEM, THEY AUTOMATICALLY PETRIFY AND BEHAVE LIKE A ROCK ON THE SIDE OF THE ROAD.

How to spot a fashionable person

- They have brown hair
- They put precious metals on their bodies.
- They're wearing boots.

3 m

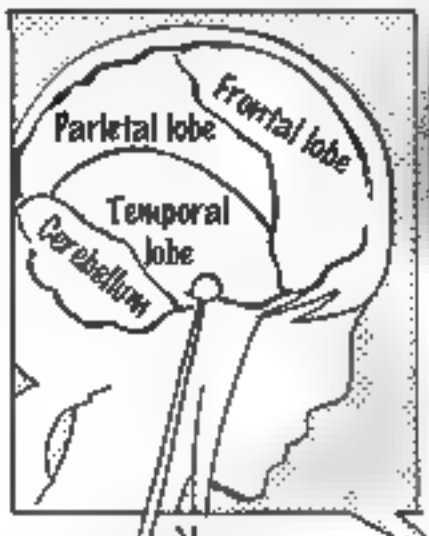
THEY'RE NOT IGNORING THEM! IT'S A STATE WHERE THEY THEMSELVES TYPICALLY HAVE A THOROUGH "UNAWARE-NESS".

THEY APPEAR AS IF THEY DON'T NOTICE THEY'RE BEING TALKED TO.

BUT EVEN SO, IN THE CASE WHEN THE ENEMY COMES IN CONTACT WITH THEM,

No. 2

THE ACTIVITY IN THEIR TEMPORAL LOBES IS TEMPORARILY FROZEN.



RIGHT HERE!

AND IN THE WORST POSSIBLE SITUATION WHEN THE ENEMY ATTACKS AND THEY'RE TRAPPED...

No. 3

Records of Three Kingdoms

Trains

Jellyfish

AND THE THINGS THEY LIKE COVER AND MAKE UP FOR THE BLANK PARTS!

The memories of when the enemy attacked become blank.

Memory chip

AND THEN AFTER THE ENEMY LEAVES ...

...OH WELL, IF YOU DON'T CARE ABOUT IT,

THEN OKAY!

HOW ABOUT WE GO GET SOME PEKING DUCK!?

WELL, FOR SOME TIME NOW I WAS QUITE DEEPLY CONSIDERING THE THEORY THAT THE BATTLE OF RED CLIFFS ISN'T BASED ON HISTORICAL FACT...

SO WHAT THEY SAID DIDN'T GO IN MY EARS AT ALL!!

CONVERSELY, IT'S POSSIBLE I WAS RUDE.

Something like that.

...NO ...

FOR TODAY WE'LL...

HUH!?

ALREADY BE GOING BACK TO AMAMIZUKAN.

"FRIENDS".

BEFORE

WHEN I KILLED MY SENSES AND WAS PETRIFIED

SO AS NOT TO FEEL OR THINK ANY-THING

ONLY THOSE WORDS LEAPED INTO MY FROZEN BRAIN.

THEY'RE MY FRIENDS,

OKAY?

I WONDER WHY THAT PERSON SAID SOMETHING LIKE THAT.

HE SAID SOME-THING LIKE FRIENDS,

HEY, GIVE ME BACK MY WIG!

KURA-NO-SUKE!

AH! THERE YOU ARE!

EVEN THOUGH THERE'S NO WAY THAT SOME-THING LIKE THAT IS POSSIBLE.

I MEAN, THAT WAS WEIRD

WHY IS IT THAT

WHAT?

HEY!

WHAT WAS THAT BACK THERE?

YOU'RE FRIENDS WITH THOSE OTAKU, KURANOSUKE?

STOP RIGHT NOW

HUH!?

THEIR CLOTHES WERE SUPER LAME! AND WITH THAT HAIR IT WAS LIKE WHAT ERA ARE THEY FROM?

STOP THAT.

THAT PER-SON,

I'M GOING HOME.

ARE FRI-ENDS ?

AND US

THE WORLDS THAT PERSON AND US LIVE IN ARE DIF-FERENT.

THERE'S NO WAY THAT'S POSS-IBLE.

THAT'S BECAUSE THOSE PEOPLE ARE THE ONES OVER THERE.

.....

Ring

Ring

Ring Ring

Ring

Ring Ring

Ring

Ring

Grab!

!!!!!

ビリビリ

IF THAT'S WHAT IT IS, THEN IT'S ALL RIGHT.

Sorrowful

The Impression that Someone saw

Yeah, yeah

SO ANNOYING, OVER AND OVER.

OKAY, OKAY, OKAY.

AHH!

Ring Ring

Ring Ring

Hick-up

Like I thought I like vodka more than wine.

Chew

Chew

NOW THEN, WHAT SHOULD I DO?

THE ALCOHOL'S COMING ALONG.

AH! THIS SALAMI'S REALLY DELICIOUS.

MAN, HE TOOK THE BAIT.

HE'S ALREADY CALLED 12 TIMES.

Missed calls

Ring Ring Ring Ring Ring

AHH!

IT'S RINGING AGAIN.

CAN'T BE HELPED. GUESS I'LL GET IT...

AHH!

AND THERE!

.....

...
I told you to stop contacting me already, didn't I...?

UH...! UM...!

IT'S KOIBU-CHI...

...
Hello
...

HUH!?

Since I...mumble mumble... drank...so much...

Ahh, this is bad...

HUH!?

I'm sorr...

So I...won't be a bother to you anymore, Shuu-san...

WAI
...

WAIT A SEC...

CL-INK!

I'M ALREADY SO SLEEPY
...

MY HEAD IS HAZY
...

Dash!

Bam!

TH-TH-TH-THAT THAT WOMAN'S UM UM

SH-SH-SH-SHE'S ACTING O-O-OOOOO, OOO, OOO'

YOU WANT TO EAT SOMETHING OOO, SHUU-SAN?

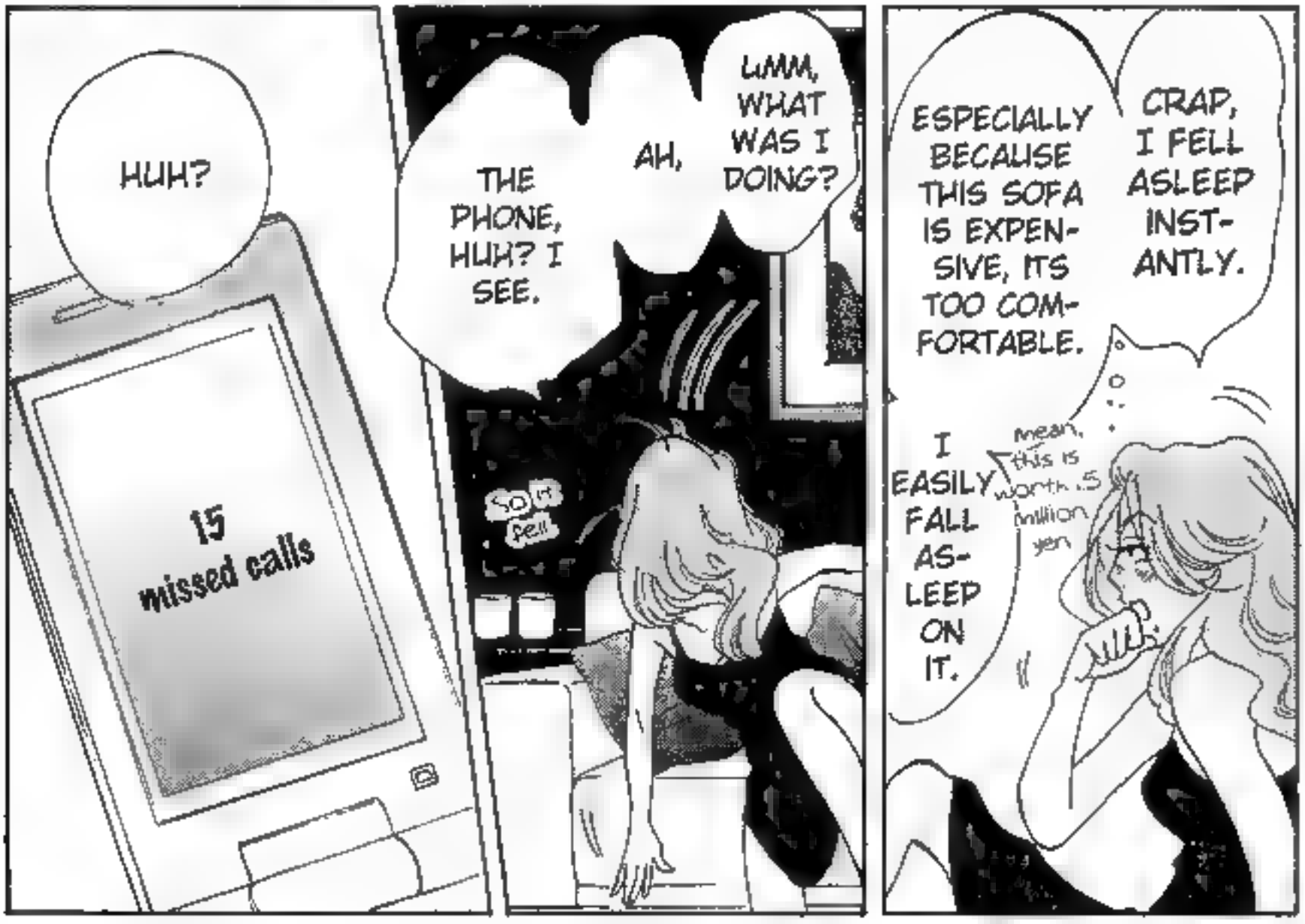
RIGHT NOW? WHERE ARE YOU GOING?

HANA-MORI-SAN!!

GET THE CAR!!

AH!

JUST TAKE ME TO THAT WOMAN'S APART-MENT!!
HURRY !!


HUH?
15 missed calls
AH, THE PHONE, HUH? I SEE.
UMM, WHAT WAS I DOING?
SO IT FELL
CRAP, I FELL ASLEEP INST-ANTLY.
ESPECIALLY BECAUSE THIS SOFA IS EXPEN-SIVE, ITS TOO COM-FORTABLE.
I EASILY FALL AS-LEEP ON IT.
mean, this is worth .5 million yen

Ring Ring Ring

WHOA!

Again!

DO-N'T BE HA-STY!!

I'M SORRY, I JUST FELL ASLE...

HE-LLO.

HAS-

-TY?

ENOUGH TALKING, JUST GET TO THAT APART-MENT QUICK-LY!!

IF THAT WOMAN DOES SOMETHING LIKE COMMIT SUICIDE, IT WOULD BE BAD IN VARIOUS WAYS FOR THE KOIBUCHI HOUSEHOLD. YOUR DEBUT AS A POLITICIAN WOULD PROBABLY DISAPPEAR, AND THE MASTER WOULD GET INSULTED AND SEVERELY CRITICIZED IN MAGAZINES LIKE WEEKLY GENDAI, AND IT WOULD BE THE END OF HIS POLITICAL LIFE, OR SOMETHING LIKE THAT.

I'M GOING OVER THERE RIGHT NOW!!

SO DON'T MOVE FROM THERE!

AH!

HUH!?

THAT'S WHAT HE THINKS?

SO HE THINKS THAT I WOULD EVEN KILL MYSELF?

BECAUSE OF THE SHOCK OF BEING REJECTED?

WHO THE HELL WOULD COMMIT SUICIDE FROM JUST BEING TURNED DOWN BY THAT BASTARD?

STOP BEING SO COCKY ALREADY!

Step

Step

Mineral

Coenzyme

Multi-vitamin

BEAUTY

Collagen

I...ISN'T THAT IDIOTIC ...?

SERIOUSLY, THE THINGS VIRGIN MEN THINK...

Stagger

INSIDE THEIR HEADS, ALL WOMEN ARE ACTRESSES IN DAYTIME DRAMAS...

BAM!

JUUUST

KID-
DING

AH HA HA!

WERE YOU SUR-PRISED?

HUH!?

SLAP!

CLENCH!

HUH!?

GYA!

STOP! IT HURTS !!

OW! STOP!

HEY! HEY!!

STOP! STOP! STOP!!

HUH!?

Owwww!

IT WAS JUST A JOKE! YOU DON'T HAVE TO GET SO ANGRY ...

Step
Step
Step

Slam!

YEAH,

WE'RE THE ONES OVER HERE.

BECAUSE AMA-MIZUKAN IS OUR ...

BUT IT'S OKAY,

TL note: Donbei is a trademarked series of instant udon and soba noodles.

NUWO! IS THERE FOOD MORE DELICIOUS THAN DONBEI IN THIS WORLD!? NO, THERE ISN'T!!!

HUR-RAY FOR DOU-BLE FRIED TOFU !!!

OUR CASTLE.

WEREN'T YOU GOING TO EAT PEKING DUCK?

30 Days Challenge

東村アキコ
HIGASHIMURA AKIKO

KC 812
海月姫
くらげひめ
05
KC Kiss
東村アキコ
講談社

9784063408126
1929979004194

雑誌　51061-12
ISBN978-4-06-340812-6
C9979 ¥419E (0)
定価：本体419円（税別）講談社

月海vs.25人のおしゃれ女子軍団!?
焼き肉食べ放題のご褒美めあてに尼～すも参戦!? 総理大臣はSPを引き連れやってきて……!? お母さん、東京は不思議な出来事がたくさん起きるみたいです。
番外編 海月姫 英雄列伝　も収録!!

月海、大覚醒モード入りました!!

東村アキコシリーズ

KC Kiss
海月姫 ①～(以下続刊)

モーニングKC
ひまわりっ ～健一レジェンド～ (全13巻)
主に泣いてます ①～(以下続刊)

Hachimitsu Scans
~sweeter than honey~
hachimitsu-scans.blogspot.com

episode.
26

HAMLET 2

HUH?

THAT WAS FAST.

LET'S GO HOME!

LIKE I THOUGHT, SHE WAS DEAD, HUH?

COME ON, LET'S ESCAPE.

SHE WAS-N'T DEAD!

AH, THEN SHE WAS TEASING YOU BY ACTING LIKE SHE WOULD COMMIT SUICIDE ?

Stagger...

NO, JUST ...

REALLY, NOTHING HAPP-ENED!

Tak
Tak
Tak

LISTEN, JUST QUICKLY GET THE CAR OUT OF HERE PLEASE!

IN THE PAST, MY GIRLFRIEND BECAME FRUSTRATED THAT ALL I DID WAS WAX THE BENZES WITHOUT GOING OUT ON DATES WITH HER. SHE ASKED ME, "WHICH IS IMPORTANT TO YOU, ME OR A BENZ?" AND WHEN I ANSWERED, "WHAT CLASS BENZ AM I COMPARING YOU TO?" SHE LEFT WHILE CRYING. THE NEXT DAY, SHE CALLED TO SAY "I JUST TOOK SOME SLEEPING PILLS," BUT BY CHANCE AT THAT TIME I HAD JUST DONE A TEST DRIVE AT A BENZ DEALERSHIP...

WHAT THE ...?

EVEN THOUGH HE'S A VIRGIN...

.....

KURA-NO-SUKE!

I'M SO GLAD I WAS ABLE TO SEE YOU,

SINCE LAST NIGHT YOU GOT MAD AT ME AND WENT BACK HOME.

I'M NOT PARTICU-LARLY ANGRY.

HUH?

YOU *WERE* ANGRY!

NO, IT'S MERELY A CHANGE OF PACE.

IT'S PRETTY RARE FOR YOU TO COME TO SCHOOL IN THE MORNING.

DID YOU GET A CALL FROM A PROFES-SOR?

COME SEE IT WITH YOUR FRIENDS.

HAMLET SPIN-OFF

THE 25 OPHELIAS

Adv. sale / General 2,000 yen Start 19:00

THE

Adv sale / General 2,000 yen Start 19:00

Start 19:00

Adv sale 2,000

THE MAIN PERFOR-MANCE FROM MY THEATER TROUPE STARTS TODAY.

AN APOL-OGY. ♡

SO THERE-FORE, HERE,

WHAT'S THIS?

Rummage

TAKE ALONG THOSE OTAKU FROM YESTER-DAY. IT'S A PROBLEM IF NO ONE COMES.

DIDN'T I SAY THIS WAS AN APOL-OGY?

I DON'T NEED MONEY!

IT'S OKAY!

THE USUAL PRESS-URING SALE OF TICKETS FROM THOSE GUYS STUDYING THEATER ARTS.

IT'S HERE,

...WHERE ARE YOU DOING IT?

HMM,

I'M DOING THE SOUND!

HMM, SO YOU'RE IN IT TOO, MIKA?

Here's a flyer

BUT IT'S *REALLY* INTERESTING! OUR PRODUCTION IS GENIUS, SERIOUSLY.

DIDN'T WE DECIDE AT LAST NIGHT'S AMARS MEETING TO CARRY OUT THE WEEDING OF THE GARDEN WITH EV-ERYONE TODAY!?

ボス

ボス

ボス

URHH ...

HOW LONG ARE YOU GONNA SLEEP!? YOU 3-YEAR NETA-ROU !!

TSUKIMI !!

Bam

TL note: 3-year Netarou (San-nen Netarou) is a Japanese folktale.

I WANT TO TAKE OUT AND MOVE ALL THESE FLOWERS AND LAY DOWN A PLARAIL TRAIN TRACK SYSTEM.

STOP MAYAYA! THAT'S THE DAFFODIL SEEDLING I PLANTED!

GUAN YU-SAMA WILL PUNISH THESE DAMN WEEDS!

TAKE THAT!

MOM.

AH...! YEAH, I GUESS SO...

HUH ...!?

HE HE

THE GARDEN AT THE KOI-BUCHI MANSION WAS AMAZING ...

COME TO THINK OF IT ...

Take that!

And that!

And that!

THERE ARE SO MANY VARIOUS THINGS TO DO.

HERE AT AMA-MIZU-KAN LIKE THIS,

I PROBABLY CAN'T GO TO THAT MANSION ANYMORE.

SINCE I HAVEN'T DONE ANY JELLYFISH SKETCHES RE-CENT-LY.

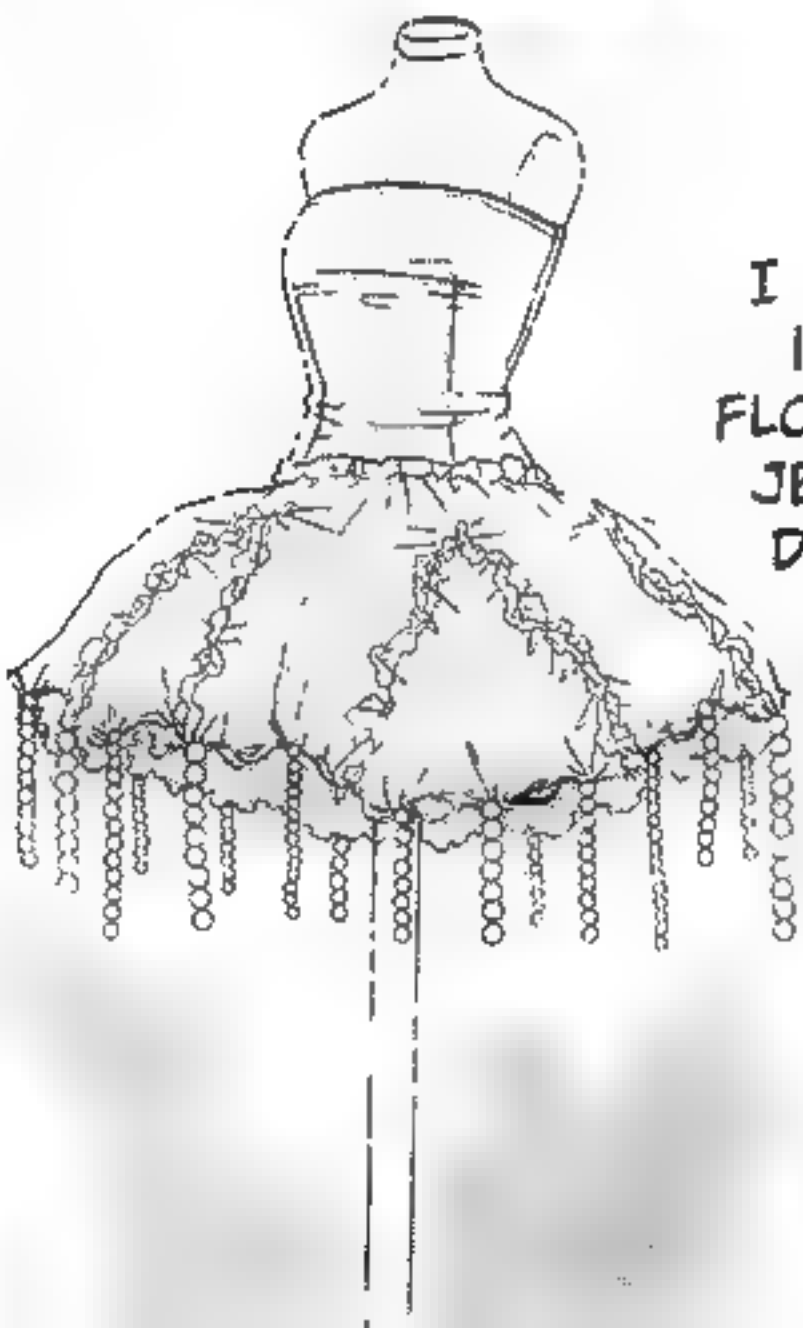
Rip...

Snap...

AHH, THAT'S RIGHT. I ALSO HAVE TO DRAW A JELLYFISH SKETCH,

Rip...

IS STILL IN THAT ROOM.



I WONDER IF THAT FLOWER HAT JELLYFISH DRESS...

!!

EVERY-ONE HERE AT AMA-MIZU-KAN, ♡

HOW WOULD YOU LIKE TO VIEW A PLAY TOGETHER WITH ME?

Hamlet THE 29 OPHELIAS

OH! KU-RAKO.

YOU'RE IN A VERY HIPPIE STYLE TODAY...

WHO WOULD GO TO SOME-THING LIKE A PLAY?

WE'RE BUSY WEEDING.

IT'S OKAY, LET'S GO!

IT'S A PROBLEM IF NO ONE COMES TO MY FRIEND'S THEATER TROUPE.

AND IT'S FREE! FREE!!

FREE?

LOTTERIA'S LIMITED SHAKES ARE ALSO HARD TO CAST ASIDE!!

IF IT'S THE SUMMERTIME, I CAN DRINK A LOT OF MoSHAKES IN PLACE OF WATER.

OF COURSE NONE OF US DO, BUT A LOT OF US LIKE SHAKES.

DO ANY OF YOU LIKE SHAKES-PEARE?

IT'S A MODERN RENDITION OF SHAKES-PEARE.

IF IT'S SOMETHING FROM RECORDS OF THREE KINGDOMS, THEN I'M OKAY WITH GOING.

WHAT KIND OF PLAY IS IT?

TL note: Lotteria is a fast food restaurant.

SOMEONE MUGET SE THE MUSE MEDICINAL SOAP !!!

I'LL GO LOCK UP THE HOUSE.

OKAY! WEEDING IS FINISHED!

I didn't eat any Peking Duck last night, too~

I WAS THINKING ABOUT GOING TO GET SOME **KOREAN BBQ** ON THE WAY BACK, THOUGH.

I SEE, SO THEN ALL OF YOU CAN'T COME, HUH?

WE'RE GOING TO SEE A CHEAP PLAY FROM A SMALL THEATER TROUPE, RIGHT? WHY DO WE HAVE TO GO TO ALL THE TROUBLE ...?

GYO-BOGE !!

THEN, EVERYONE CHANGE INTO THESE.

TSU-KIMI!! THE WORK IS OVER!!

WASH YOUR HANDS WITH MUSE!

I have no idea what you're saying, though

HMM ...

BY THE WAY...

THAT'S JUST WHAT I WANT! LAST YEAR WHEN YOURS TRULY TRIED TO PRACTICE THE CHAIN STRATAGEM FOR THE BATTLE OF RED CLIFFS, I BANGED DUCK-BOARDS WITH A HAMMER!

IF YOU GO INTO THE THEATER DRESSED LIKE THAT, YOU'LL BE MISTAKEN FOR A MEMBER OF THE STAFF, AND THEY'LL GIVE YOU A HAMMER AND TELL YOU TO FIX THE DRIED STAGE BOARDS.

BAN-BA-SAN !!

WHICH ONE DO I CHANGE INTO?

Grab

TODAY, I WAS PLANNING ON BUYING A HEAD OF CATTLE, SO THE VARIOUS RARE PARTS THAT ARE RARELY EATEN ARE ALL GOING TO BE GATHERED TOGETHER.

N...NO, I'M...

TSU-KIMI! JIJI-SAMA!

THIS IS ALSO TO EAT THE RARE PARTS! NOW, JUST TOLERATE IT AND DO AS YOU'RE TOLD...

WHOA!

ALL I HAVE TO DO IS CHA-NGE RIGHT !!?

Chateau!

BY THE WAY, THE RARE PARTS ARE THINGS LIKE THE DIAPHRAGM, BONED RIBS, THE AITCHBONE, THE SHOULDER, AND CHATEAU-BRIAND.

I'M...

UM...

ALLOW ME TO HOLD-BACK...

FO-OT SW-EEP !!

AS IF YOU COULD SAY THE AMARS COULDN'T COSPLAY ONE OR TWO ITEMS SO WE CAN EAT MEAT!!

TSUKIMI!! YOU HAVE THIS MODERN SOCIETY'S ILLEGITI-MATE SPOILED CHILD SYN-DROME!!

Theater troupe
☆
Waseda Excelters
HAMLET
SPIN-OFF

THE 25
OPHELIAS

Look

Search

IF WE HADN'T COME, THERE MIGHT HAVE BEEN MORE PERFORMERS THAN AUDIENCE MEMBERS.

I'M GLAD EVERY-ONE CAME

THE 25 OPHELIAS

IF THEY DID A RECORDS OF THREE KINGDOMS PLAY, MORE AUDIENCE MEMBERS WOULD GATHER.

HEH.

Those shots

IT'S SO EMPTY!!

IS THIS THEATER TROUPE OKAY?

A... ACTUALLY, THIS IS THE FIRST TIME I'VE GONE TO SEE A PLAY

DON'T WORRY! IT'S NOT LIKE A PLAY BY AN AMATEUR PLAY THEATER TROUPE LIKE THIS WILL BE INTER-ESTING

TO PREPARE MYSELF FOR THE RARE PARTS EATING PARTY

I'M GONNA GO TO SLEEP.

OH!

IT'S START-ING! IT'S START-ING!

The time is 2059

THE OTHER 24 ARE ALL FAKES!

HAMLET! I'M THE REAL OPHELIA!

BANBA-SAN'S ALREADY ASLEEP...

THIS MAKES NO SENSE.

YEAH, THAT'S RIGHT!

QUEEN...SO YOU MADE 24 OPHELIA CLONES FROM MY HAIR...

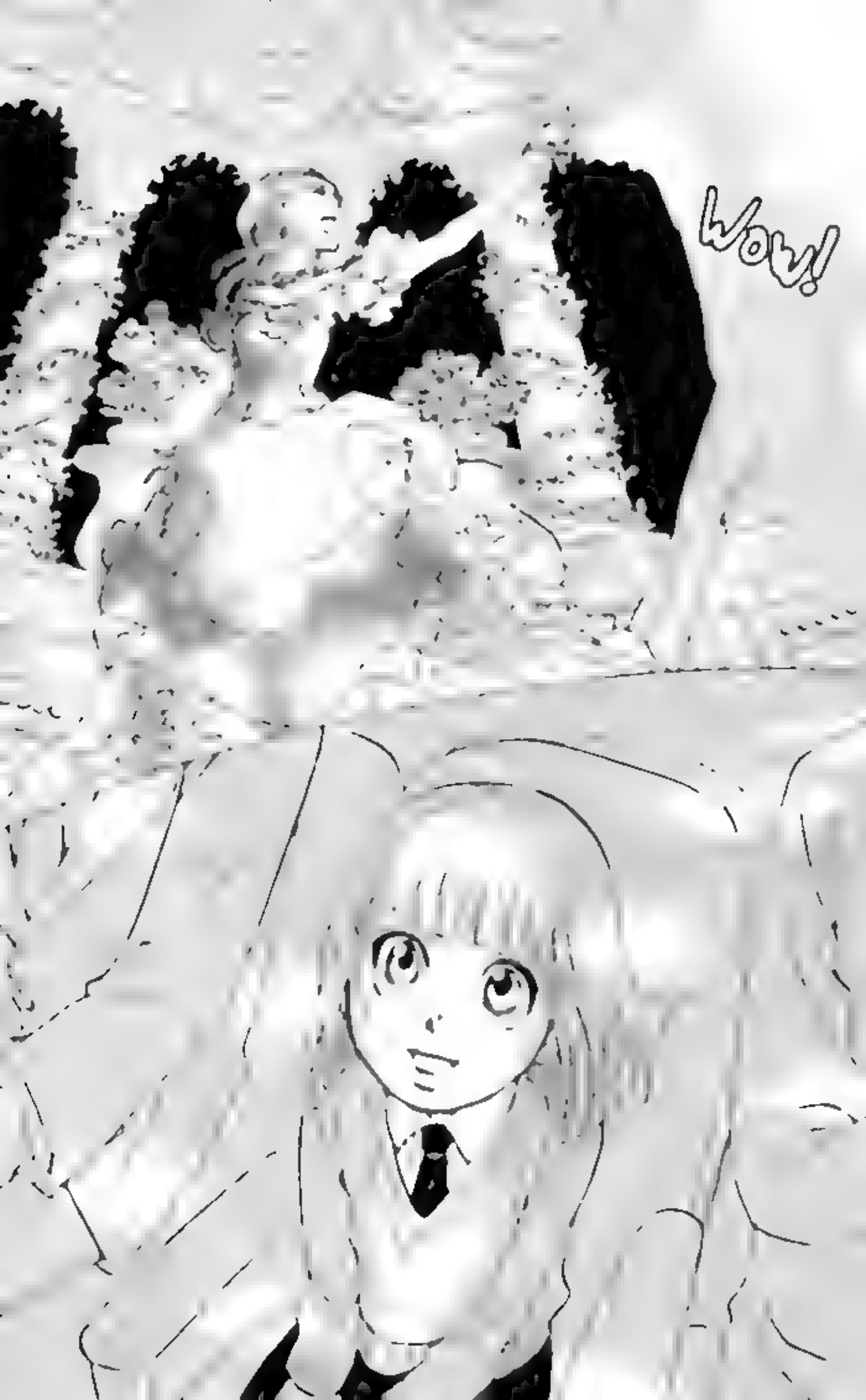
Sob

Sob

AH HA HA! YOU POOR OPH-ELIA!

AS EX-PECTED, HAMLET IS PITIABLE TOO. WITH THIS...

HE HAS NO CHANCE OF KNOWING WHICH WOMAN IS THE REAL ONE!


Wow!

MAMA!!

YOU WERE SO PRETTY!

YOU KNOW WHAT? YOU KNOW WHAT? YOUR DRESS WAS THE PRETTIEST!

ALSO, THE QUEEN'S DRESS WAS SO STYLISH, AND THE MATCHING DRESSES OF THE GIRLS DANCING IN THE BACK WERE SO CUTE!

WHAT DID YOU THINK OF THE STORY? WAS IT INTEREST-ING?

EH HEH HEH, THANK YOU.

HUH?

I DIDN'T UNDER-STAND THE STORY AT ALL!

...

LIKE I THO-UGHT,

Eh heh

YOU *ALWAYS* ONLY LOOK AT THE DRESSES, KURANO-SUKE.

YEAH!

I MEAN, I ALWAYS COME TO SEE THE DRESSES!

SNOOOOORE

EV...

EVERY-ONE FELL ASLEEP...

WHOA!

HE'S AWAKE!

That's surprising.

ぶる

So you're in girl mode today..

Step

Step

Step

The usual Petrification.

SURE.

THANK YOU! YOU BROUGHT SO MANY GUESTS!

AH! KURA-NO-SUKE!

Thank you very much!

THIS PERSON SEEMS TO NOT REALIZE THAT WE'RE THE SAME PEOPLE FROM LAST NIGHT.

HOW WAS THE PLAY?

REALLY, THANK YOU VERY MUCH!

Bow!

AHH, WELL, YOU SEE,

AND? WHAT DID YOU THINK, KURANO-SUKE?

BOB DYLAN

THE COSTUMES WERE HORRIBLE.

BOB DYLAN

IN ANY CASE, THE COSTUMES WERE SO TERRIBLE THAT I COULDN'T CONCENTRATE ON THE PLAY.

BEFORE I COULD ENJOY THE STORY OR PRODUCTION...

I DON'T KNOW.

BUT THE PLAY ITSELF WAS INTERESTING, RIGHT?

AH, YEAH, PRETTY MUCH. I MEAN, WE HAD TO MAKE DUE WITH A VERY LOW BUDGET...

THERE WAS NOTHING WE COULD DO. THE SCENERY, LIGHTING AND SOUND ALL COST MONEY, SO IT'S NORMAL TO NOT HAVE ENOUGH MONEY LEFT FOR THE COSTUMES. IT'S A STUDENT PLAY, YOU KNOW.

EVEN THOUGH THEY'RE LIKE THIS, THEY WERE MADE AFTER STAYING UP ALL NIGHT...

HEY! WAIT, KURANOSUKE...!

KYA!

Grab!

THIS IS THE MAIN CHARACTER'S COSTUME!?

THIS IS JUST A DRESS YOU BOUGHT AT A CHEAP RETAIL STORE IN A STATION BUILDING FOR SOMETHING LIKE 1,980 OR 2,980 YEN. THEN YOU BOUGHT A METER OF CHEAP LACE FOR SEVERAL HUNDRED YEN AND SLAPPED IT ON THE DRESS. YOU'RE SAYING...

HUH?

HUH!?

THEN I'LL LEND YOU SOME.

I DON'T REALLY UNDERSTAND ALL THIS, SO I BROUGHT THIS AND EVERY-THING LIKE IT.

YOU'RE OKAY WITH THAT, RIGHT, TSUKIMI?

OPHELIA'S GONNA PUT IT ON!

On standby until the Korean BBQ.

state

TH-THAT ...?

!!

Shock!

TAKE THAT OFF, AND PUT THIS ON!

OKAY, THE ONE PLAYING OPHELIA!

EH!?

HUH!?

WHAT!?

HUH!?

WOW!

OHO!

Oh my!

O...

OHOH!!

!?

R... RUN AW...

TSU-KIMI!

……

YOUR IMAGE HAS TOTALLY CHANGED!

NOW YOU REALLY FEEL LIKE A MODERN RENDITION OF OPH-ELIA!!

CALL THE CHAIR-MAN!!

Kya!

AMAZ-ING!

Kya!

Kya!

Wow!

Wow!

THIS IS SO ADOR-ABLE!!!

そお

UH,

THAT'S FINE, BUT I ONLY HAVE ONE MORE,

AND IT'S ONLY PARTLY DONE.

LEND US SOME TOO, SOME LIKE THIS!

DON'T JOKE WITH ME! IT'S NO FAIR IF IT'S JUST YOU!

YOU'RE JUST AN EXTRA! I HAVE TO BE THE ONE TO WEAR SOMETHING LIKE THIS!

I'M GOING TO WEAR THIS ON STAGE STARTING TOMOR-ROW!

AH, GEEZ, IT'S SO FLOWY !!

I WANT TO WEAR SOME-THING LIKE THAT TOO!

NO FAIR!

What's going on?

Back stage

AHH, ABOUT THAT...

BE-SIDES THAT, WHO MAKES THEM!?

WHAT!? ARE YOU SURE!?

YOU DON'T HAVE TO PAY.

BY THE WAY, HOW MUCH ARE THEY!?

th i th i

OKAY.

th

PARTLY DONE!? THEN MAKE ME ONE!!

ME TOO!

ME TOO!

MY DESIGNER DID.

THE SEAM-STRESSES ARE ALL HERE TOO.

WHAT !?

.....

HUH!?

PLEASE HELP US OUT!!!

THEN, EVERY-ONE, COME ON!

YAY!!

Yes!

Crap Crap Crap

THE MEAT. What about that?

HEY,

W-W-W-W... WAIT...

INARI-SAN, ARE YOU PROP-ERLY LISTEN-ING?

EVEN THO-UGH HE'S A VIRGIN ...

Still flustered

EVEN THO-UGH HE'S A VIRGIN ...

At that time.

Snap!

Hachimitsu Scans
~sweeter than honey~
hachimitsu-scans.blogspot.com

Daffy Duck Eating

episode. 27

THE BIG BLUE

THE COSTUMES WERE HORRIBLE!

Theater troupe ☆ Waseda Exciters
HAMLET SPIN-OFF
THE 7S OPHELIAS

REVIEW UP UNTIL LAST TIME. ☆

PLEASE HELP US OUT!!!

MY DESIGNER DID.

WHO MAKES THEM?

HUH!?

WE CA-N'T DO TH-AT !!!

WORK AS MUCH AS YOU WANT!

COME ON, EVERY-ONE!

Bam!

OH! SORRY FOR HAVING YOU DO THAT. THANKS A LOT.

THANKS FOR YOUR WORK! HERE'S SOME REFRESH-MENTS!

Gyobo!

MAN, THIS SPLENDID MA-CHINE IS SO DIFFERENT FROM THAT RUN-DOWN ONE AT AMA-MIZUKAN.

YES, YOU CAN. LOOK, A SEWING MACHINE IS HERE TOO.

IT'S INPOS-SBLE! IT'S 1000% INPOS-SBLE!

She's so horried so as to speak in Kagoshima dialect.

WE'LL HELP ANY WAY WE CAN, SO IF THERE'S ANYTHING WE CAN DO, JUST SAY IT, PLEASE!

SERIOUSLY! WE'RE ONLY A STUDENT THEATER TROUPE, AND SINCE WE CAN ONLY MAKE THE COSTUMES OURSELVES, THEY ALWAYS TURN OUT WITH THIS DULL FEELING.

WE'RE REALLY LOOKING FORWARD TO THEM. OPHELIA'S DRESS FROM BEFORE WAS SO CUTE!♡ I WANT TO WEAR SOMETHING LIKE THAT TOO!

REALLY, THANK YOU VERY MUCH! IT'S A BIG HELP.

THE STAFF'S ALSO GLAD.

COME ON! IT'S NOT THE TIME TO BE PETRIFIED.

Here are all of the evolved Amars that are petrified from being overly afraid, but can move.

Turn!

Crack...

AND THEN AFTER WE'RE DONE, WE'LL HAVE AN ALL YOU CAN EAT KOREAN BBQ PARTY!

Okay!

UNTIL TOMORROW'S PERFORMANCE, WITH ONE OF 25 DOWN, LET'S MAKE COSTUMES FOR 24 OPHELIAS!

Slow-motion of the moment when they return from being petrified.

Crack!
Crack
Crack!
Crack
Crack...

IF IT TAKES 10 MINUTES TO FINISH ONE DRESS, THAT'S 24 X 10, OR 240 MINUTES. IN OTHER WORDS, JUST 4 HOURS. BASICALLY, I CALCULATE THAT WE'LL FINISH IN THE AMOUNT OF TIME IT TAKES TO GO FROM TOYAMA TO OSAKA ON THE LIMITED EXPRESS RAICHOU TRAIN.

I GUESS WE SHOULD SETTLE THIS QUICKLY!

OKAY!

THERE !!!

In spite of that you haven't done a decent sewing job before.

WHAT ARE YOU SAYING? IN 10 MINUTES, YOU CAN ONLY ROUGHLY TRIM AWAY THE HEM OF A SKIRT COMPLETELY.

TL note: Mayaya's expression is an idiom derived from Records of Three Kingdoms. It roughly means severly punishing unlawfulness without showing emotion.

SL-ICE THE CRY-ING MA SU !!!

AS IF YOU COULD UNDERSTAND ZHUGE LIANG'S FEELINGS OF BEING UNABLE TO AVOID PERSONALLY EXECUTING MA SU, WHO HE LOVED AND RAISED LIKE HIS OWN CHILD, BECAUSE HE DISOBEYED INSTRUCTIONS!!!

I DON'T WANT A MINI SKIRT LIKE THIS!

UWOOOO!

ZHUGE LIANG ASSIGNED MA SU TO BE A PLANNER AGAINST ZHANG HE'S ARMY, BUT HE OVERSHOT THE MARK AND COMMITTED A HUGE BLUNDER ...

MY COS-TUME!

SOU-SEKI-GYO-DONO HO!!

HERE YOU TWO! I'LL GIVE YOU SOME JUICE MONEY, SO GET OUT!

STOP!

AL-RIGHT, I'LL CUT THIS ONE TOO.

Bam! Bam!

UOO-OOO!! MA SU!!

TL note: Author Natsume Souseki is on the 1,000 yen note.

AWWW, THE SKIRT'S THIS SHORT NOW!

It's because their mood is a little different ☆

SORRY FOR ALARM-ING YOU.

THOSE TWO ARE EXCHANGE STUDENTS FROM CHINA.

I'M GET-TING NEC-TAR!

I'M GET-TING BIK-KLE!

AHH, IT'S TURNED INTO THIS AGAIN.

HUH!?

IT'S OKAY, DON'T WORRY! OUR GENIUS WILL MAKE IT CUTE FOR SURE!

Toss

I'M ALWAYS BEING DRAGGED INTO A LARGE WHIRLPOOL LIKE THIS.

BECAUSE OF THIS PERSON.

OVER HERE IS THE MAIN MEETING ROOM.

SIR,

THE SUPPORT GROUP MEMBERS HAVE FINISHED LOOKING AROUND THE NATIONAL DIET BUILDING AND HAVE LEFT.

SHUU,

I WAS PLANNING ON CALLING YOUR GIRLFRIEND FOR THE UPCOMING "CELEBRATION PARTY", BUT YOU DON'T HAVE ANY PROBLEMS WITH THAT, RIGHT?

AFTER THIS TODAY IS A PETITION FOR THE CONSTRUCTION OF A NEW AIRPORT ...

HUH!?

IT'S THE "CELEBRATION PARTY FOR THE 30-YEAR ANNIVERSARY OF WORKING AS A MEMBER OF THE DIET"!

DON'T SAY "HUH!?"

MINE!

AT TEITO HOTEL!

Did you forget?

SHE'S THE VALUABLE MEDIATOR IN RELATION TO THE REDEVEL-OPMENT OF AMAMIZU DISTRICT.

MORE-OVER, YOU AND HER ARE A STEADY COUPLE.

WHO DID YOU SAY YOU WERE CALLING?

HUH ?

OF COURSE I KNOW ABOUT IT,

LIKE I SAID, YOUR GIRLFRIEND, THE DEVEL-OPER.

Th-

Th-at is not

LET'S GIVE HER A PROPER ESCORT TODAY.

INARI-SAN...

DO YOU PLAN TO DRAIN THE COFFEE MAKER...?

ポー

SOME-THING.

AH!

AH!

OH NO, WHAT AM I...?

WHAT'S WRONG? YOU'VE BEEN ACTING STRANGE SINCE THIS MORNING.

DID SOME-THING HAPPEN?

I can't hold this!!

HOOT!!

ACTIVE INTERAC 2010

New City Center, Creation

THIS IS BAD.

I DON'T KNOW WHAT HAPP-ENED, BUT THE DIREC-TOR IS CALLING FOR YOU.

Complicated feelings

wwwww!

LOOK, YOU HAVE TO QUICKLY CONFIRM THE PURCHASE OF THAT ONE PIECE OF LAND.

AND THE ONES THAT HAVE GIVEN THEIR INFORMAL CONSENT FOR THE PURCHASING OF THE LAND ARE MAKING COMPLAINTS FOR THE FIRST TIME

AT YESTERDAY'S MEETING, THE HIGHER-UPS DENOUNCED US,

IF YOU DON'T, YOU MIGHT BE TAKEN OFF THIS PROJECT.

I HAVE FAT LEGS AND I DON'T WANT THEM TO SHOW.

I'M BEG-GING YOU! PLEASE MAKE MY SKIRT LONGER!

EH ...!?

AH... UH... AHHH ...

HEY!

IS IT OKAY IF I BORROW ONE OF THE COSTUMES OVER HERE AT RANDOM?

IT'S HARD TO WORK DRESSED LIKE THIS.

SURE, GO AHEAD.

TL note: Maxim's de Paris is a French restaurant in Ginza.

HUH ?

IF YOU'RE TALKING ABOUT MAXIM, IT'S PROBABLY THE NAPO-LEON PIE FROM GINZA MAXIM.

I ATE IT ONLY ONCE WHEN I WAS GIVING PROVI-SIONS TO MEJIRO-SENSEI.

BA... BANBA-SAN! WHAT WAS MAXIM AGAIN?

MAXIM?

MA... MAXI... ?

Y... YOU...

M...MAKE THIS WITH YOUR LEGS IN MIND...

YOU WANT ME TO...

AHH ...

Whoa! I'm having a conversa-tion with a stylish person.

THAT'S RIGHT. IN THAT CASE, IT'S TO-TALLY OKAY TO MAKE IT ABOUT MAXI-LENGTH.

I ALSO DON'T REALLY UNDERSTAND, BUT THAT PERSON WANTS ME TO MAKE THE DRESS MAXI-LIKE...

WHAT ARE YOU SAYING?

HUH?

WHY STRAW-BERRY?

I...IS THERE ANY MATERIAL WITH A STRAW-BERRY DESIGN..?

UH... UMM...

UH, THE MILLE-FEUILLE-LIKE ONE WITH A LOT OF STRAWBER-RIES ON TOP, IF I REMEM-BER COR-RECTLY.

That was delicious!

WH... WHAT KIND WAS THAT FROM MAXIM?

AH...

YOU SHOULD JUST MAKE WHAT YOU LIKE IN A FLASH LIKE YOU DID THE OTHER DAY.

YOU CAN'T MAKE A COSTUME IF YOU FOLLOW EXACTLY WHAT THE ACTRESS SAYS.

A JELLY-FISH!

DON'T THINK ABOUT IT SO HARD.

EVEN IF YOU SAY THAT...

HUH ...!? E...E...

IF YOU WERE TO SAY THAT GIRL'S A JELLYFISH, WHICH ONE WOULD SHE BE?

HUH !?

Attire/Cloth
Masudaya
Ma
su
da
ya

PLEASE.
AND 10 METERS OF SOMETHING LONG AND THIN THAT'S PUFFY AND FLUFFY...
I'LL HAVE SEWING MACHINE THREAD, HAND-SEWING THREAD, AN ENTIRE ROLE OF THIN, PURE WHITE COTTON, 5-6 ROLLS OF COTTON LACE SUITABLE FOR THAT,

YEAH, PUFFY AND FLUFFY.

S... SOME-THING... PUFFY?

カシャ

"YOUR FINGER IS COVERING THE PICTURE, BUT BUY UP THOSE FUR MARABOU-LIKE BOAS, PLEASE,"

IN WHITE."

AND SEND.

To Jill
From Hanamori-san
Sub Puffy
Is this all right?
---END---

WERE YOU ABLE TO DRAW IT?

HOW IS IT, TSUKIMI?

.....

I HAVE TO DO MY BEST AND PREPARE TO STAY UP ALL NIGHT TONIGHT.

IT'S OKAY, IT'S MORE COMFORTABLE THIS WAY.

how far will you go since you don't have much chest?

IF YOU WEAR IT LIKE THAT, YOU'RE JUST LIKE A GUY DRESSING CASUALLY...

KURAKO ...

Eh, heh!

YES!

IT LOOKS LIKE IT'LL TURN OUT CUTE!

THAT LOOKS GREAT!!

Eh heh! Eh heh!

THIS IS A THYSANOSTOMA THYSANURA.

IT HAS 8 LONG AND THIN ORAL ARMS, WHICH ARE STRING-SHAPED AND FLUFFY. THEY'RE BEAUTIFUL AND EPHEMERAL AND DELICATELY SPARKLE LIKE SUGAR CANDY...

OKAY, ATTEN-TION!

THERE-FORE, THE SECOND OPHELIA WILL BE LIKE THIS.

HUH !?

Take!

Th-ere

EH !?

WOW!

AMAZING! IT'S SO DIFFERENT!

I'M LOOKING FORWARD TO SEEING HOW IT'LL BE COMPLETED!

AS I EXPECTED, YOU COULD SAY IT'S ORIGINAL, OR INDIVID-UALISTIC.

THIS IS MERELY A THYSA-NOSTOMA THYSA-NURA...

AH.. UH.. NO...

Talk
Talk
Talk
AH, MY NUMBER IS 090-XXXX-OOOO.
MY EMAIL IS "LOVE-MERCEDES @..."
WOW! YOU'RE SO COOL!
WHO ARE YOU? SOMEONE FROM KURA-NOSUKE'S HOUSE?
ARE YOU SINGLE ?
YOU'RE SO RE-FINED! ♡
Well, Shinjiku is pretty close.
I BOUGHT THEM.
Handicrafts store
Masudaya
COME ON, COME OVER HERE TOO, TSUKIMI!
SHOW ME THE PUFFY ONES YOU BOUGHT!
OKAY, STOP TALKING!
LET ME SEE. THE TRUTH IS, TWO YEARS AGO I CHOSE A BENZ OVER MY GIRLFRIEND, AND I'VE BEEN FREE EVER SINCE. AH, OF COURSE I'VE HAD MANY ONE NIGHT ADVENTURES, BUT ALL RELATIONSHIPS ARE CASUAL WITH NO FUTURE COMPLICATIONS...
TSU-KIMI! IS THIS OKAY?
EH, I DON'T KNOW, BUT IT WAS ALL PAID AT ONCE WITH YOUR GOLD CARD, KURANO-SUKE-SAN.
OH! THERE'S SO MANY OF THEM!
HOW MUCH WAS IT ALL?

ガラ
ガラ

ガラ

LIKE THIS.

PUT THIS HERE,

CHIEKO-SAN! JIJI-SAMA!

HUH?

LIKE THIS.

PUT THIS HERE,

8 OF THEM.

HUH!?

WH... WHAT?

SHE'S FINALLY RUSHED INTO HER AWAKENED MODE.

Grin

GOOD, GOOD.

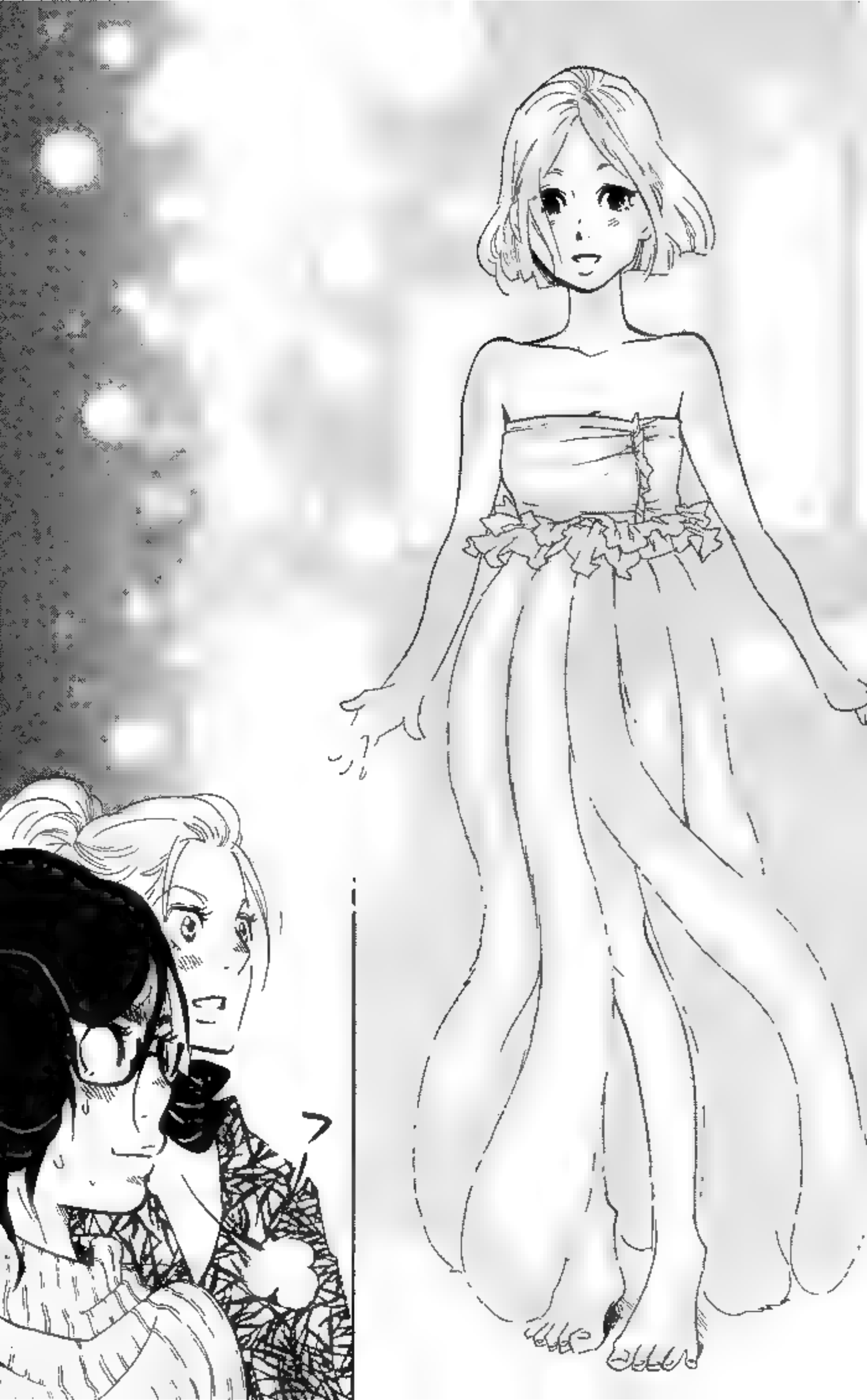
TSU... TSUKIMI? WHAT'S WRONG? YOUR EYES ARE GLAZED OVER...

ドクン

スウ

ハッ

ハッハッハッハッ



HUH?

GO TO A PERFOR-MANCE TO INCREASE MY APPROVAL RATING?

I SEE. OH HO,

TOMOR-ROW AT 7 PM IN WASEDA.

I DON'T KNOW HOW MANY SECURITY POLICE WILL COME WITH ME. IS THAT OKAY?

AH, REALLY ?

WHAT ABOUT FLOWERS? IS IT OKAY IF I DON'T BRING ANY?

MOM,

Crunch

Crunch

Great Hit

ACTU-ALLY, YOU TWO HELP OUT TOO!

IT'S NOT LIKE THE STAGE COSTUMES WILL BE SEEN UP CLOSE, SO IT'S OKAY IF YOU SEW THEM ROUGHLY!

SOME-THING STRANGE IS HAPP-ENING.

JELLYFISH DRESSES

MADE BY A ROTTEN GIRL LIKE ME

BY PRETTY GIRLS THAT WERE ABLE TO BECOME PRINCESSES.

ARE BEING WORN BY STYLISH GIRLS FROM A COMPLETELY DIFFERENT WORLD THAN ME,

HM?

.....

IT'S JUST LIKE...

Waseda ☆ Exciters

.....

BEAUTI-FUL...

WELL, WE HAD TO USE A STAPLER ON THE LAST ONE, THOUGH.

ALTHOUGH 20 PEOPLE PARTICIPATED IN THE HUMAN INFILTRATION TACTICS, IT'S STILL AMAZING TO GET DONE WITH 24 DRESSES IN ONE NIGHT...

MAN!

Chieko is seriously a God.

IT'S JUST LIKE WE'RE AT THE BOTTOM OF THE OCEAN.

WELL NOW, DID YOU FALL ASLEEP, TSUKIMI?

Wanda☆ Exciters

Theater troupe

Wandering Players

HAMLET SPIN-OFF

THE 25 OPHELIAS

Hachimitsu Scans
~sweeter than honey~
hachimitsu-scans.blogspot.com

episode. 28

JELLYFISHDOG & MILLIONAIRE

Theater troupe ☆ Waseda Exciters
HAMLET SPIN-OFF
THE 25 OPHELIAS

UNCLE SABU-ROUTA!

KURA-PYOOON! ☆

IT'S... REALLY HIM...

W-W-

WHY ...?

Yay! ☆

WHAT... NO WAY.

WE HAVE TO DISCUSS THE STATIONING OF SECURITY POLICE,

THERE'S AN EXPLOSION OF YOUTH POWER!

WOW,

WHY IS THE PRIME MINISTER IN A PLACE LIKE THIS...?

SO WHERE IS THE PERSON IN CHARGE?

Look

Look

Back stage

HURRY!

AH, NO GOOD? I SEE, THEN LET'S PAY FOR ALL FIVE OF US AT ONCE.

Ticket counter

AH, CRAP, I MIGHT NOT HAVE SMALL BILLS.

UNCLE, THE TICKET PRICE IS 2,500 YEN PER PERSON.

HEY, IS THERE ANYONE WHO CAN BREAK 10,000 YEN?

Here you are.

FROM A YOUNG AGE I'VE LOVED PLAYS, AND WHEN I WAS A STUDENT I USED TO GO TO A LOT OF SMALL THEATERS TOO.

NO, NO, I CAN'T HAVE THAT NOW.

Y-Y-YOU CAN VIEW THE PLAY WITH A COMPLI-MENTARY TICKET...

TH-TH-THAT'S OKAY!

SO YOU MUST ALLOW ME TO PAY, PLEASE.

IT'S PRECISELY BECAUSE I PAY WITH MY OWN MONEY THAT PLAYS ARE DEEPLY MOVING. I THINK THERE'S SOMETHING TO BE GAINED FROM IT.

HUH?

THE PRIME MINISTER?

Prime Minister Negishi's approval rating has increased by 0.001%!

ヒラ

PRIME MINISTER ...!

Waseda ☆ Exciters

IN... INTRO-DUCE... NO WAY...

YEAH, I CALLED HIM.

I'LL INTRODUCE YOU AFTER THE PLAY.

Snore

Mettaka

COME ON, THE PERFOR-MANCE IS START-ING.

S... SOMEONE, LEND ME A CAMERA, PLEASE...

AHH ...

Oh, my.

YEAH, 4 OF THEM.

In a group

THEN REFINED SECURITY POLICE MUST BE WITH ME...

IF THE PRIME MINIS-TER IS HERE...

HAMLET SPIN-OFF

THE 25 OPHELIAS

Ha ha ha ha

NOW THAT YOU MEN-TION IT, YOUR FACE IS JUST LIKE MINE!

AH! CL-ONE!?

NO, THEY'RE NOT SIMILAR.

I'M THE REAL OPH-ELIA!!

NO, YOU'RE WRONG! YOU'RE MY CLONE!!

BUT STILL, A FLASH WOULD BE BAD...

I CAN'T TAKE IT IF IT'S THIS DARK...

AWW ...

THEY'RE RECEIVING IT WELL.

OHH!

MOM,

WHEN I SAW YOU ON STAGE AS A CHILD,

OF COURSE I CAN'T COMPARE THESE TO THE ELEGANT DRESSES LIKE THOSE FROM THAT TIME,

BUT I THINK THESE ARE FAIRLY WONDER-FUL THIS WAY.

MOM,

MY READING OF HER WAS CORRECT.

Kya!

Riiiip!

HER SKIRT RIPPED!

AH!

Ah ha ha ha ha

AH, BECAUSE WE USED A STAPLER ON THAT ONE.

A LAME, JELLYFISH OTAKU GIRL WITH NO INTEREST IN FASHION,

TSUKIMI IS CERTAINLY

AND FROM HER SET OF VALUES TO I DON'T KNOW WHAT, SHE'S ABSOLUTELY, COMPLETELY DIFFERENT FROM ME,

BUT,

PRECISELY BECAUSE OF THAT,

A DRESS LIKE THIS WAS BORN.

PRECISELY BECAUSE SHE COLLABO-RATED WITH US WHO ARE FROM A DIFFERENT WORLD,

All of the members of the theater troupe were surprised at the sudden appearance of the Prime Minister!! By the way, the Prime Minister paid for the ticket fee himself.

Prime Minister Negishi stealthily visited Waseda University's student theater troupe "Waseda Exciters" to see a play...

I TOOK A LOT OF PHOTOS...

THAT'S BECAUSE MAYAYA WAS FAST ASLEEP THE WHOLE TIME...

HUH? YOU DIDN'T KNOW ...?

BALDY CAME TO THAT CHEAP PLAY YESTERDAY?

WHAT ?

AL-RIGHT, THEN LET'S GO.

SHE'S GOING TO TAKE US AFTER ALL THE PERFORMANCES ARE OVER.

IN THE END, ALL WE DID WAS RATION RICE BALLS FROM THE CONVENIENCE STORE LAST NIGHT!

BESIDES THAT, WHAT HAPPENED TO THAT BITCH'S KOREAN BBQ!?

WON'T THIS TURN INTO A HUGE AMOUNT OF ADVERTISING FOR HIM?

STILL, THE TALK SHOWS HAVE ONLY BEEN TALKING ABOUT THIS SINCE MORNING.

YOU AND BANBA-SAN JUST GET IN THE WAY, SO YOU TWO STAY HERE.

IT'LL BE A BIG PROBLEM IF A SKIRT RIPS AGAIN DURING THE PERFORMANCE.

IF TODAY WE DON'T NEATLY SEW THE PARTS THAT WE FINISHED QUICKLY YESTERDAY

THAT'S RIGHT.

NUWO !!

YOU'RE GONNA GO TO THAT DEMON'S NEST AGAIN!?

HOGE!

hey you!!

YEAH, WE HAVE TO HELP OUT A LITTLE SO WE CAN ASK FOR THE EXTRA SPECIAL MEAT WITHOUT HOLDING BACK WHEN WE GO EAT KOREAN BBQ.

THAT'S RUDE, CHIEKO-SHOU! WE AT LEAST HAVE THE ABILITY TO MAKE CLOTHES !!

IT SEEMS LIKE CHIEKO-SAN'S HAVING FUN...

COME ON, TSUKIMI, JIJI-SAMA. WE'RE GOING.

THEN TAKE CARE OF THE PLACE.

OKAY, OKAY,

BUT I DON'T WANT TO ENTER THAT RING OF STYLISH PEOPLE !!

HUH ...?

WH... WHAT'S THIS...?

PEO-PLE ARE ...

CAN YOU FIX THE COSTUMES QUICKLY?

THE STAFF NEEDS MORE PEOPLE TO HANDLE THE NUMBER OF CUSTOM-ERS...

HUH? CUSTOM-ERS? ALL OF THESE PEOPLE?

AH!

TSU-KIMI!

AND CHIEKO-SAN AND JIJI-SAMA!

HURRY! HURRY!

Theater-going

xx/xx/xxxx

An acquaintance told me today about a performance by the really popular, small theater troupe "Waseda Exciters", which I went to go see.

Dear me, the power of young people is truly magnificent!

I also occasionally go see plays, but personally I like plays at small theaters where you can even see the facial expressions of the performers well.

But still, it was a really interesting piece of work. It was a Neo Hamlet in a futuristic setting!

There are 25 Ophelias that appear, you know. I laughed and cried at the unpredictable story, and the two and a half hours went by in a blink of an eye.

WHAT DO YOU THINK OF MY ABILITY TO DO BUSI-NESS!?

I CAN INCREASE THE RATE OF ATTRACTING CUSTOMERS BY 500% WITH TALK SHOWS AND BLOGS!

A... AMAZING ...

EVEN THOUGH UNTIL YESTERDAY THE GUEST SEATING WAS SO EMPTY...

I ASKED HIM TO SOMEWHAT OVERLY PRAISE IT,

UNDER THE CONDITION THAT I TAKE HIM TO A MAID CAFE INCOGNITO.

Besides that, you're wearing lovely Western clothes today too.

MAID ...

"OWNER"... AGAIN WITH THAT KIND OF DREAM-LIKE TALK...

"EARN A LOT"...OF WHAT...?

D.. Dragon Quest Gold? Ah. Final Fantasy Gil?

I'LL EARN A LOT WITHIN THIS YEAR AND MIGHT BECOME THE OWNER OF AMA-MIZUKAN!

ANYWAY, IF YOU LEAVE IT TO ME, EVERY-THING WILL BE OKAY! ♡

SO, I DON'T KNOW IF AMAMIZUKAN WILL BE 100 MILLION, 200 MILLION, OR 300 MILLION YEN,

BUT FOR NOW I'LL EARN ABOUT 100 MILLION QUICKLY,

PAY THE DEPOSIT ON AMA-MIZUKAN, AND OPEN A STORE WITH THE REMAINING MONEY.

HEY, HEY, WHAT IS THIS PERSON SAYING?

S-SHE'S TALKING ABOUT A GAME, RIGHT?

A NET GAME?

I...IT'S THAT, RIGHT? A VIRTUAL REALITY, SECOND LIFE-LIKE GAME.

WHAT ARE YOU SAYING? I'M TALK NG ABOUT REALITY.

WE ALREADY HAVE THE CAPITAL, SO YOU CAN RELAX AND RELY ON ME. ☆

CA-

CAPI-TAL?

WHAT'S THAT?

TH-ESE!

LIKE. I'VE. SAID.

TO START A BRAND.

25 DRESSES SHOULD BE ENOUGH

PRIME MINISTER SABUROUTA NEGISHI'S REVIVAL OF JAPAN!!!

Theater-going

OHHH.

SIR,

THE DINNER MEETING TONIGHT HAS BEEN POSTPONED DUE TO CIRCUM-STANCES WITH THE OTHER PARTY.

I don't know how to do that at all and I don't plan to do it

THAT OLDER BROTHER OF MINE IS REMARK-ABLE.

HE UPDATES HIS BLOG FAIRLY DILIGENTLY.

早稲田★エキサイターズ

"THE 25 OPH-ELIAS" ...

IS IT SOMETHING FROM SHAKES-PEARE?

SEEMS LIKE IT.

I WANT TO GO SEE HOW MY CUTE JUNIORS FROM MY ALMA MATER LOOK WHEN THEY'RE DOING THEIR BEST.

THEN I WANT TO GO TO THIS.

SERI-OUS-LY?

HUH ?

AH, A PLAY?

Graduated from the same university as Kuranosuke.

Turn

BY THE WAY, I'M TOTALLY FINE WITH CHUBBY GIRLS.

Perfectly right on the mark.

SO I GUESS THAT MEANS ONE OF THEM WILL BE A REALLY BEAUTIFUL SHOW GIRL, 5 OTHERS WILL BE BEAUTIFUL, 3 WILL BE MODEST, 15 WILL BE NORMAL, AND ONE WILL BE CHUBBY...

"THE 25 OPHELIAS" MEANS... THAT THERE'LL BE 25 YOUNG STAGE ACTRESSES...

11°

AH, OKAY ...

Geez.

THEN MAKE PREPARATIONS AT ONCE!

OKAY, LET'S GO! LET'S GO TONIGHT!

What!?

WHERE ARE YOU RIGHT NOW?

HELLO, HANAMORI-SAN?

HUH?

The Masudaya in Shinjiku which has everything at my disposal from handicraft supplies to high-class clothing fabric. I also got a club card.

Lace section

I'M IN THE LACE SECTION IN MASUDAYA RIGHT NOW.

...I SEE. I DON'T REALLY UNDER-STAND, BUT...

MR. KOIBUCHI WANTS TO GO TO SEE A PLAY IN THE EVENING TODAY...

Under-stood.

After I buy cotton lace, fur cloth, and handicraft pearls, I'll head over to where you are at once.

...HANA-MORI-SAN? WHAT ARE YOU SAYING?

UMM...

HAMLET

CHIEKO-SAN! BRING ME THAT ONE PINK DRESS,

THE ONE THAT TSUKIMI SLICED UP.

P... PLEASE... GIVE ME BACK MY GLASS-ES...

Mascara and false eyelashes

YES, THEN HAVE TSUKIMI WEAR IT.

I FOUND IT! THIS ONE, RIGHT?

WHAT !?

THAT'S RIGHT, THE ONE WITH THE HEM YOU STOPPED CUTTING.

OPHELIA IS TRUSSED UP IN A WHITE DRESS, SO WE COULDN'T USE IT THIS TIME TOO.

HUH? THAT'S THE PURPLE JELLYFISH ONE...?

I'D RATHER SLICE OPEN MY STOMACH RIGHT HERE AND DIE THAN WEAR THAT!

THEREFORE, BE MY SUICIDE ASSISTANT, CHIEKO-SAN!

UNDERSTOOD.

IT'D BE INEXCUSABLE TO MY ANCESTORS IF I WORE SOMETHING THAT SHOWED MY BARE SHOULDERS...

"BARE SHOULDERS" ...

CALL IT A BARE TOP.

Shake Shake Shake Shake

"WEAR" ...

NO WAY. NO WAY. NO WAY. NO WAY. NO WAY. NO WAY. NO WAY. NO WAY.

NO WAY. NO WAY. NO WAY.

?

KYAAA!!

FIRST TRY IT ON, AND THEN THINK ABOUT DISEMBOWELING YOURSELF.

STRIP HER AND MAKE HER WEAR THIS WHILE I HOLD HER DOWN.

THEN, JIJI-SAMA,

EEEK!

:X Tsukiwa's outcry of death agony

GYAAAAAA!

GEH!

SERIOUSLY?

AH! THIS WON'T WORK. THE ZIPPER WON'T CLOSE AT ALL.

ALSO, THERE'S A LOT OF MEAT ON THIS GIRL'S UPPER ARMS...

IT'S FINE IF WE JUST COM-PLETELY HIDE IT.

IT'S OKAY, I'LL SEW YOU A STOLE RIGHT NOW.

AH, THERE'S SOME FUR HERE.

KILL ME... PLE-ASE KILL ME...

GYO-BOOO ...

GYO ...

HMM, THIS IS PRETTY SEVERE.

MOM'S WAIST CERTAINLY WAS SMALL.

JELLYFISH STUFFED ANIMALS ON A JELLYFISH DRESS!!

THAT'S IT!!

THAT'S GREAT! ATTACH A LOT OF THEM!

AREN'T THESE OKAY?

Should I sew them on?

OKAY ...

OKAY, JIJI-SAMA, HOLD THAT SIDE.

IT'S FINE WITH THIS.

OKAY,

WHAT SHOULD WE USE TO FASTEN IT? A SAFETY PIN?

HERE, IT'S ALL RIGHT WITH THIS.

Clap Clap Clap

.....

HMM, THE SECOND ONE FROM THE RIGHT, I GUESS.

NO, THE GIRL ON THE LEFT WITH THE FAIR SKIN IS ALSO TANTALIZING.

YOU'RE QUITE KNOWLEDGEABLE. DO YOU OFTEN GO SEE PLAYS LIKE THIS?

NO,

SO OF COURSE IT WOULD BE DIFFERENT FROM MUSICALS AT THE IMPERIAL GARDEN THEATER.

THAT'S BECAUSE IT'S A STUDENT PLAY,

YOU COULD SAY IT'S ORIGINAL OR SOMETHING ...

BUT STILL, EVERYONE IS WEARING STRANGE, FLUTTERY COSTUMES.

I HATE THE STAGE.

TSU-
KIMI,

OVER
HERE,
OVER
HERE.

Click

Click

And the 25 Ophelias became a single being and returned to the moon...

WAI ...

IT'S SO DARK I CAN'T SEE ANY-THING...

WHERE ARE WE GOING!?

UMM, AH, THE BATH-ROOM! TO THE BATH-ROOM!

YOU WANT TO GO TO THE BATH-ROOM, RIGHT?

BATH-ROOM?

I DON'T REALLY HAVE TO...

COME ON, OVER HERE!

OKAY,

THEN STAND BY HERE.

HUH !?

WHAT ARE WE STANDING BY FOR?

WELL, WE HAVE TO GREET THEM AT LEAST.

NO MATTER THE OUTCOME, WE WERE INVOLVED IN THE STAGE PRODUCTION.

IT WOULD BE RUDE TO THE OTHER PARTY IF YOU GREETED THEM IN YOUR USUAL AMARS MODE, RIGHT?

SINCE WE'VE GONE TO THE TROUBLE, YOU HAVE TO GREET THEM WHILE YOU'RE PRETTY.

AHH, SURE ...

AHH ...

SO... WHO ARE WE GREET-ING...?

HUH?

WHAT ...?

I FORGOT!

IS IT THE CHAIRMAN OR SOMEONE LIKE THAT? OR THE ACTRESSES ...?

AH!

EITHER WAY, I...

HUH?

THE BRAND NAME.

AH, DAMN, THEY'RE CALLING US.

TSU-KIMI, LET'S GO!

HUH?

But I would like to introduce you to the team that made the costumes this time.

Ehh, well, we have reached the end...

Grab!

JELLY-FISH... KURAGE ...

AHH, CRAP! WHAT SHOULD WE DO? WHAT SHOULD WE GO WITH?

No, that won't work it sounds lame

Ehhh
...

These are
the two that
designed the
costumes
for us!

WHA?

How shall I present the costumes?

ARE WE?

WH-ERE ...

TSU ...

HUH?

TSU-KIMI-SAN ...?

ISN'T THAT MY IDIOT SON?

IN ENG-LISH IT'S...

AH!

HUH!?

AH!

ENG-LISH!

WHAT'S "KURAGE" IN ENGLISH?

HEY!

TSU-KIMI!

THEN WE'LL GO WITH THAT.

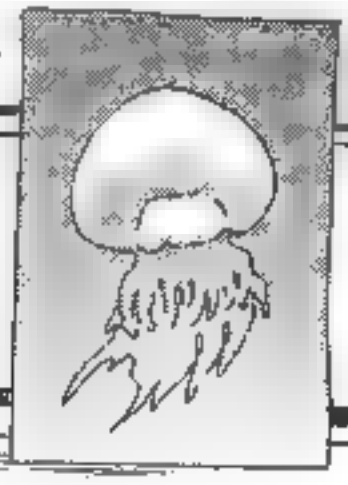
THAT'S IT

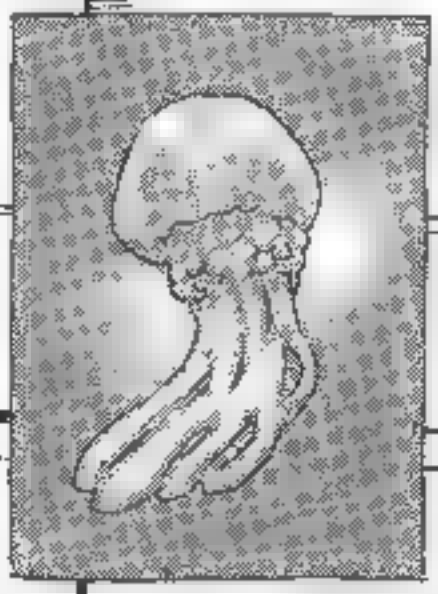
JELLYFISH...

Hachimitsu Scans
~sweeter than honey~
hachimitsu-scans.blogspot.com

episode.29

BECAUSE YOU'RE MY CUTE PERSON





JELLYFISH.

THAT'S NOT BAD

Jelly Fish

HEEL
LEG MEAT
BONED RIBS
SIRLOIN
SHOULDER
UPPER RIBS
JI
NO
IN
RA
SH
VE
KO

BUY ONE HEAD OF JAPANESE CATTLE

KOREAN BBQ

UP

UP

I LIKE MY MEAT WELL-DONE, SO IT TAKES TIME TO GRILL...

I WASN'T BEING SLOW!!

IT'S BECAUSE YOU'RE TOO SLOW, MAYAYA.

OH, THIS ONE'S ALREADY DONE, RIGHT?

WHO SNATCHED MY MEAT!?

I'M GOOD WITH BOTH KINDS.

I LIKE MY MEAT RAW.

DOESN'T THIS MEAN I'LL GO MY WHOLE LIFE WITHOUT EATING MEAT!? DAMN IT!

WHY WAS I BORN WANTING MY MEAT WELL-DONE!?

MAYAYA, BE QUIET.

SHE'S WAIL-ING.

UWOOOOO!!

Bam!

I BECAME THE WELL-DONE PRINCE OF THE WELL-DONE KINGDOM ...!!!

EVER SINCE THEN, I'VE LIKED MY MEAT WELL-DONE!

BUT IF THE TEACHER FOUND OUT, THE SCORE FOR OUR GROUP WOULD DROP, SO WE ENDURED IT AND ATE ALL OF IT FRANTICALLY!

DURING COOKING PRAC-TICE, WE MADE THE HAM-BURGER RAW...

NO, I WASN'T BORN WITH IT. YEAH, IT WAS IN MY YOUTH-FUL DAYS AS A JUNIOR HIGH STUDENT.

How to make hamburgers

Shh

The center is all red!!

WH-AT'S WR-ONG ?

HUH? YOU'RE NOT EATING AT ALL, TSUKIMI.

I'M SORRY ...I DON'T HAVE MUCH OF AN APPE-TITE ...

AH, I THOU-GHT SO...

Received one of the T-shirts.

HEY, YOU GUYS ARE TOO LOUD.

I COULD HEAR YOU PER-FECTLY EVEN FROM THE BATH-ROOM ...

HA... HA...

BEFORE, I...

AH... WELL, BECAUSE ...

WHAT? WHY?

WHEN I WENT UP A LONG, LONG PITCH DARK STAIRCASE...

HUH?

HAD A NEAR-DEATH EXPERIENCE...

Shake Shake Shake Shake

AND IN A DAZZLING PLACE WITH A LOT OF LIGHT...

THE DOOR SUDDENLY OPENED...

AND ALL OF THEM WERE LOOOKING AT ME AND SMILING...

THERE WERE A LOT OF ANGELS...

EH HEH ...

YOU DON'T RE-MEMBER, TSUKIMI-DONO ...

THAT YOU WERE UP ON THE STAGE BEFORE ...

HUH!?

I DIED, RIGHT?

AS IF THERE'D BE A KOREAN BBQ RESTAURANT IN HEAVEN.

IN THOSE DAYS, I LIKED KEN UTSUI...

"Christmas Camellia Inn" whoo!!

BY THE WAY, AT THAT TIME, IN CONTRAST TO ALL THE GIRLS IN MY CLASS WHO WERE FANS OF THE CHECKERS, I PERSISTED IN BEING A FAN OF EISAKU OOKAWA, BUT IS THERE A PROBLEM WITH THAT?

TAKA-MOKU WHOO!!

WH-OO!

DO YOU MEAN "STAGE OF STAR-DUST"?

WHEN YOU SAY STAGE ...

TL note: The Checkers was an 80s Japanese rock band. One of the vocalists was Yoshihiko Tamamoku. One of their singles was "Stage of Stardust"

B...

BRAND NAME... YOU SAID?

Ahh how much of this bibimbap rice dish can I put in my stomach?

OH MY, TSUKIMI, YOU DON'T RE-MEMBER?

DIDN'T YOU YELL OUT AND DECLARE THE BRAND NAME IN FRONT OF A FULL HOUSE?

TL note: Eisaku Ookawa is a Japanese enka singer. "Christmas Camellia Inn" was one of his singles. Ken Utsui is an actor.

WHAT DO YOU MEAN!? WHERE HAVE YOU RAISED THESE COWS!?

SO IN OTHER WORDS, WHILE TSUKIMI WAS SPRINKLED WITH TEARS ON THE STAGE OF STAR-DUST, YOU WERE STARTING UP A BRAND OF BEEF!?

OKAY, OKAY, YOU'RE NOISY, SO PIPE DOWN.

WHAT!?

WELL, IF I WAS TO SAY IT IN TERMS OF MEAT, IT WOULD PROBABLY BE THINGS LIKE MATSUSAKA BEEF, OR TAJIMA BEEF.

WHAT DOES SHE MEAN BY BRAND NAME...?

I STOOD ON THAT STAGE AGAINST MY WILL,

IT SEEMS THAT ACCORDING TO WHAT EVERYONE SAID,

MOM,

I release

Alright! When we get back home we'll all think up a brand logo

AND IT SEEMS I WAS INTRODUCED IN FRONT OF ALL THE GUESTS AS THE DESIGNER,

THE THING I RECALL,

BUT WHAT I REMEMBER,

IS JUST KURA-NOSUKE ASKING ME THAT,

"WHAT'S 'KURAGE' IN ENGLISH?"

AND

BEING TIGHTLY GRASPED.

THE SENSATION OF MY HAND

#21

jelly fish

NOW THEN,

I'M PRETTY GOOD WITH THIS KIND OF STUFF TOO...

I'LL THINK UP ONE TOO.

WELL, SHOULD I MAKE ONE?

HMPH!

WHAT SHOULD WE DO? IT WOULD PROBABLY BE BETTER TO HIRE A PROFESSIONAL TO THINK UP A LOGO, BUT I DON'T WANT TO SPEND THE MONEY.

EVERYBODY, LET OUT YOUR CRY OF VICTORY !!!

IT'S FINISHED!

YOU'RE HANDWRITING IT?

YOU'RE NOT GONNA USE PHOTOSHOP?

Scribble

Scribble

IT'S DECIDED WITH THIS.

DON'T FORCIBLY MAKE IT INTO A ROUTE MAP!

HERE.

地(i) 江(e) 里(ll) 位(v)

不(fl) 意(i) 象(sh)

WHAT KIND OF CLOTHES ARE WE MAKING!?

BUT YOU DIDN'T PUT IN EVEN ONE MILLI-METER OF EVERY-ONE'S PIECES!!

THEN HOW ABOUT WE COMBINE EVERYONE'S IDEAS...

JELLY FISH

Besides that, all of you are pretty good.

HOW'S SOMETHING LIKE THIS?

DON'T MAKE IT INTO A PURE CAFE STYLE!

ポソ

ジェリーフィッシュ

(jellyfish)

IT'S FROM THE LIGHTLY BAKED SALAD RICE COOKIE COMMER-CIALS.

AND JUST WHAT IS CRISPY !?

ARE YOU STU-PID !?

COME ON, EVERY-ONE DO IT SERI-OUSLY! MY DREAM IS TO GET IN THE HUGE PARIS COLLEC-TION!

OH HO! IS THE PARIS COLLECTION THAT ONE THING?

THE PARIPARI CRISPY COLLEC-TION?

COME TO THINK OF IT, WHERE IS TSUKIMI?

HUH?

TSUKIMI! WE'RE GOING OUT-SIDE!

NO GOOD. WE'RE NOT GETTING ANY-WHERE LIKE THIS.

WHEN THAT BLUE LIGHTING HIT THOSE PURE WHITE DRESSES,

IT WAS AS IF THE JELLYFISH LACE WAS DRIFTING IN THE WATER AND DANCING WITH A FLUTTER.

THEY WERE SO BEAUTI-FUL...

TSUKIMI,

MOM.

A GUARD WON'T SPEAK LIKE THAT CASUALLY!

WHEN YOU BECOME A BRIDE, I'LL MAKE A PURE WHITE DRESS LIKE THIS FOR YOU.

I NEVER THOUGHT IT WOULD COME TO THIS

THIS IS STR- ANGE, ISN'T IT?

IN THIS TOWN SEPARATED FAR AWAY FROM KAGOSHIMA.

...TSU-KIMI?

HEY?

SHOULD I INVITE THEM?

Keiichirou Koibuchi

50-year anniversary commemo
party for working as a membe
of the Piet

Place Tetto Hotel
Peafowl
Hotel

Time

SHOULD I INVITE ALL 25 OPHELIAS?

HUH !?

THAT WOULD BE BAD!

HE CAN'T !!

While cross-dressing

...KURANOSUKE MIGHT COME ALONG TOO.

.....

IN SPITE OF HIM BARELY GOING TO SCHOOL, ALL HE DOES IS CLUB ACTIVITIES ...

ANYWAY, WHAT'S WITH THAT BOY? IS HE DOING PLAYS? I SWEAR,

INSIDE SHUU-SHUU'S HEAD CORNER

"Jelly-fish"...

I'll introduce you to the designer who designed these stage costumes!

BUT SHE EVEN HAS DESIGN TALENT.

SHE'S NOT JUST BEAUTI-FUL...

THEN SHOULD I JUST INVITE THE LEAD ACTRESS?

Is he listening?

ポ★★★★

Keiichirou Koibuchi
30-year anniversary commemoration party for working as a member of the Diet

Oh my! Oh my! Oh my!

W-W-W-W-W-WHAT SHOULD I WEAR?

W-W-W-W-W-WHAT SHOULD I DO?

I GUESS YOUR EFFORTS WERE EFFECTIVE.

ARE YOU GOING TO MR. KOIBUCHI'S POLITICIAN PARTY?

THAT'S AMAZING, INARI-SAN.

...THEN ISN'T THAT SUIT OKAY?

IF I GO TO A POLITICIAN'S PARTY WITH MY BOOBS EXPOSED, THERE WILL BE A REPORT ON IT!!

I DON'T WANT THOSE FLASH-ER-LIKE CLOTHES !!

ST-OP IT !!

WHAT SHOULD YOU WEAR?...AREN'T YOUR USUAL BEST CLOTHES OKAY? YOU KNOW, THE ONES THAT MAKE A V-MARK WITH A BANG AROUND YOUR CHEST...

TL note: X-jump is referring to the heavy metal rock band X Japan.

...WHAT'S WRONG, INARI-SAN? YOU'RE ACTING STRANGE.

Obsolete words.

THIS IS A SHOWY PARTY WHERE CELEBRITIES ARE GOING TO GATHER! IF I DON'T DECIDE ON A WICKEDLY BEAUTIFUL AND RADICAL DRESS...

ARE YOU AN IDIOT!? IN THIS PLAIN SUIT I USE FOR WORK !?

AH, ARE YOU PERHAPS...

X-JUMP !!?

ZOOO!!

A MUMMY HUNTER THAT HAS BECOME A MUMMY?

MU-MU...

MU?

BECAUSE THIS PROJECT IS TAKING UP COMPANY FORTUNES.

YOU SHOULDN'T HARBOR PERSONAL FEELINGS,

YOU KNOW, LIKE HOW IT SEEMS THAT ONE DUBAI RESORT PROJECT OF OURS IS GOING TO FLOP. THIS CORRESPONDS TO THAT...

IN THIS RECESSION, IT SEEMS THE BANKS HAVE STARTED SHOWING SOME RELUCTANT BEHAVIOR IN FINANCING PROJECTS.

SO PLEASE DON'T FALL FOR JR. AND DESTROY THE JOB.

ORACLE, I BE-SEECH THEE!

IS THAT RIGHT?

Mejiro-sensei!
We made dresses with a jellyfish motif, and are now starting up a brand!
Therefore, I would like you to design a brand logo...The brand name is "jelly fish"!

Tsukimi

OHHH!

LOOK, TSUKIMI!

ALRIGHT, LET'S STANDY IN YOUR ROOM FOR THE MOMENT.

...YOU'RE RIGHT.

THIS SEEMS LIKE IT'S GONNA TAKE A LOT OF TIME.

Waseda☆ Exciters

THE MOON LOOKS LIKE A JELLYFISH!

GET USED TO ME ALREADY!

EEEK!

HEY, COME ON!

Waseda Exciters

.....

A little petrified

I HAVE TO BE ABLE TO LOOK YOU IN THE EYES EVEN WHEN I'M NOT CROSS-DRESSING.

NO, THAT WON'T WORK.

How far are you gonna turn your head?

I'M OKAY AS LONG AS YOU DON'T LOOK ME IN THE EYES!

WE ALREADY SHARE A SINGLE FATE, YOU KNOW?

Blush!

CAN I...

ASK YOU ONE THING?

UM.....

Wh...What am I saying and also, what am I getting shy for!?

HUH?

AT WHAT?

Waseda Exciters

A... AREN'T YOU EMBARR-ASSED?

HUH?

W-W-WHAT?

KU... KURA-NOSUKE-SAN... UM...

AREN'T YOU EMBARRASSED AT COOPERATING WITH SOMEONE LIKE ME?

Waseda ☆ Exciters

WHAT ARE YOU SAYING? TSUKIMI ...

YOU'RE ...

Waseda Exciters

TSU-KIMI ...

AH, I KNOW. WOULDN'T IT BE BETTER FROM NOW ON IF WE MAKE YOU OUT TO BE THE DESIGNER, AND KEEP ME BEHIND THE SCENES ...

YOU'RE AN IDIOT, RIGHT!?

IS BASI-CALLY BECAUSE ...

YEAH, SO, THE REASON WHY I MAKE YOU TRANS-FORM...

BUT THAT'S NOT BE-CAUSE I'M EMBARR-ASSED OVER YOU OR SOME-THING!

WELL, I AM ALWAYS GIVING YOU BEFORE-AFTER MAKE-OVERS ...

I THINK THAT YOU REALLY ARE A CUTE GIRL, TSUKIMI!

Waseda ☆ Exciters

HUH !?

I'M -EAV- ING

Waseda☆ Exciters

Ba

m!

AHHHHHH!!

MOM, THIS IS STRANGE.

EVERYDAY CONTINUES TO BE STRANGE.

GIRL ...?

A CUTE...

WHO IS?

RUN RUN RUN RUN RUN

WHAT THE HELL AM I BLURTING OUT!?

WHAT'S GOING ON WITH ME!?

Wanda Exciters

POSSIBLY BE A TOWN MADE OF STRANGE THINGS.

TOKYO MIGHT

(KURAGEHIME 05 / THE END)

PRINTED / KISS NO. 3, 4, 7-9, 2010

Hachimitsu Scans
~sweeter than honey~
hachimitsu-scans.blogspot.com

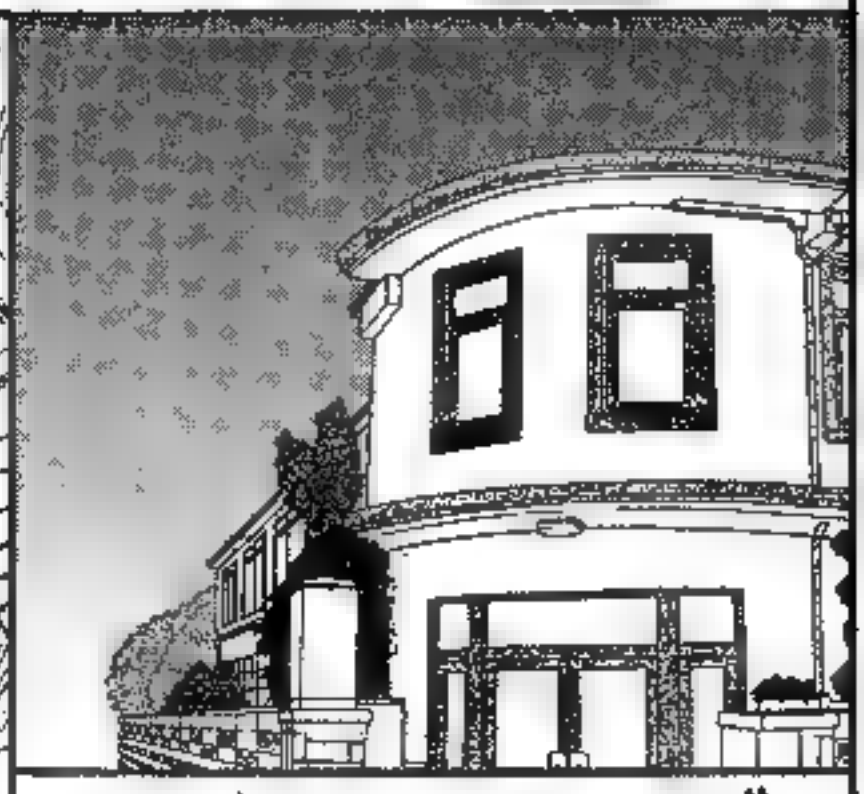
ジェリーフィッシュ
(jellyfish)

HELLO!
I'M CLARA, THE SPOTTED JELLY FISH!

KURAGE-HIME HEROES

海月姫 くらげひめ☆ヒーローズ 英雄列伝☆

CH. 1



OHHH! THE HOUSE I'M USED TO LIVING IN IS FIRED UP!

OHHH! THE HISTORY OF THE 12TH EMPEROR OF HAN IS FIRED UP!

TAKE THAT !!

DAMN YOU, DONG ZHUO!

Yo...

WATER, NAMELY, A DRAGON!!! RIDE A DRAGON AND ATTACK A TIGER!!!

WE'VE BEEN INUNDATED!!

NUWO! IT'S RAINING TODAY!

BUT YOSHIZUMI SAID THAT IT'LL BE SUNNY IN THE AFTERNOON.

IT WAS BECAUSE OF THE HEAVY RAIN IN THE MORNING.

WELL NOW, EXCUSE ME.

I like the inundation battle of Yiapi.

NUWO! TRULY !? THAT'S NICE INTEL !!!

NUGUFA !!

MAYAYA, YOU'RE TOO LOUD.

Open

TL note: Yoshizumi Ishihara is a weather forecaster.

WELL, I WANT SHOES FOR GOING OUT...

BECAUSE TODAY IS MY LONG-AWAITED ALLOW-ANCE DAY.

OHH, SHOES?

WHERE ARE YOU GOING TO BUY THEM?

HMM, OKAY.

WHAT ARE YOU GOING TO BUY?

AS LONG AS THE WEATHER'S FINE, WOULD YOU LIKE TO COME SHOP-PING WITH ME IN TOWN, BANBA-SAN?

GUAN YU-SAMA !!!

NUWO! WE'VE DRAWN CLOSE TO HIM!

I'VE RIDDEN THIS SINCE LAST YEAR'S FAREWELL OPERATION OF THE 8000 SERIES.

THE MINATO-MIRAI LINE IS NICE, ISN'T IT?

GUAN YU-SAMA WAS NOT JUST STRONG, BUT BECAUSE HE WAS HUMANE AND A REALLY MAGNIFICENT MILITARY COMMANDER, THIS MAN IS ALREADY IN THE GOD CLASS!! GUAN YU-SAMA IS SERIOUSLY A GOD!! WITH THAT KIND OF FEELING, HE WAS ABLE TO BE DEIFIED ACROSS THE WHOLE NATION OF CHINA. WHOO!! GUAN YU-SAMA WHOO!!

No interest

THE "KANTEI SHRINE" IN YOKOHAMA CHINATOWN IS THE SHINTO SHRINE WHERE GUAN YU-SAMA IS DEIFIED.

MA-YAYA'S SHORT MEMO ON REC-ORDS OF THREE KING-DOMS.

Dim sum

THERE'S A NICE, CHEAP STORE OVER HERE!

EH HEH HEH!

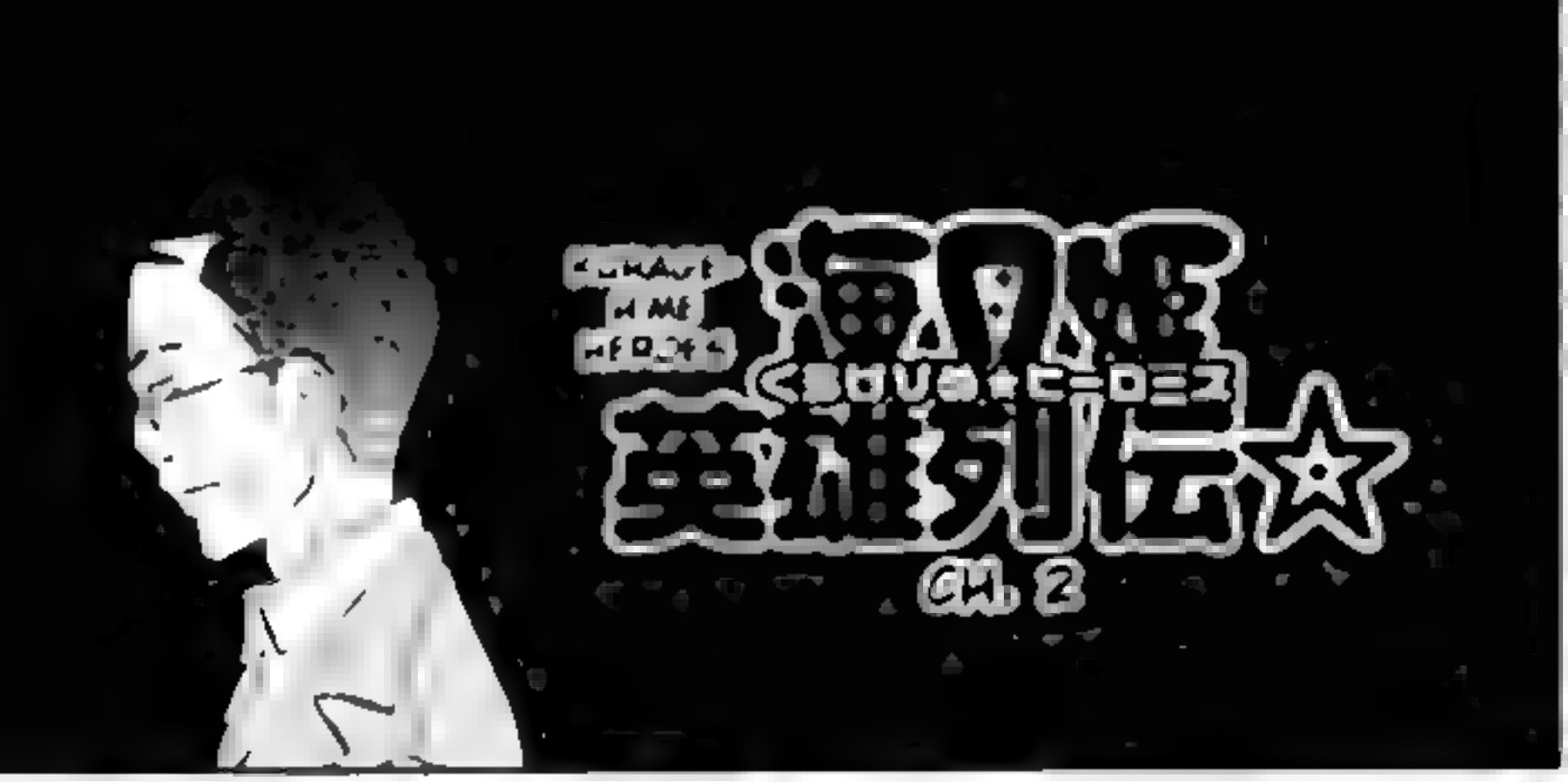
WHERE DO YOU BUY THE SHOES?

THIS PORK BUN IS GREAT.

GROSS! WHOSE ARE THEY!?

WHOA! WHAT'S WITH THESE SHOES!?

THEY'RE MA-YAYA'S, OF COU-RSE.


KUWAYA
HIME
HEDAKA
桑谷姫方英雄列伝☆
ch. 2

Prime Minister, this is regarding the Minister of Health, Labor and Welfare's "Fuck the manifesto" verbal slip,
but this is the second verbal slip in continuation from last time's "What manifesto?", right?

Bam!

Click
Click
Click

CON-CERNING HEALTH, LABOR AND WELFARE MINISTER YANAGI-MOTO'S COURSE OF ACTION ...

I WILL ENTRUST THAT TO THE PERSON HIMSELF.

I SWEAR, THINGS LIKE VERBAL SLIPS ARE SUPER-TROUBLING !!!

AH AH AH WA

GEEZ !!!

Bam!

Silence

BUT THAT GUY SAID SOME-THING AGAIN!!!

I MEAN, IT CAN'T BE HELPED! I ALREADY TOLD HIM NOT TO SAY THINGS LIKE THAT ANYMORE, SO I MADE HIM STOP, AND HE STOPPED!

SOBA NOODLES ARE FINE!!

WHAT SHALL YOU HAVE FOR LUNCH?

PRIME MINIS-TER,

Prime Minister Negishi showed us his approach to cover up for the Minister of Health, Labor and Welfare,

... Therefore, continuing from last time,

.....

but he's being completely irresponsible.

stare

!!!

I SWEAR, THE MASS MEDIA IS JUST...

IT'S ALL OVER ...

WE LOST.

TL note: Akidina is the pet name of gravure idol Akina Minami.

AKKI-INA'S HAIR-STYLE IS DIFFER-ENT!!

WHAT'S THE MATTER, PRIME MINIS-TER!?

1

NO... I HAVE NO IDEA...

WHEN DID SHE DO THAT!? DID YOU KNOW!? SINCE WHEN HAS IT BEEN ON THE SIDE!?

SHE TIED THE HAIR ON THE TOP OF HER HEAD ONTO THE SIDE!!

PRIME MINISTER,

I DON'T KNOW WHAT'S INSIDE THIS FOUL WIND,

BUT TOMORROW AT 2 PM, MISS PEANUT PLANS TO ARRIVE AT THE PRIME MINISTER'S OFFICIAL RESIDENCE FOR A COURTESY CALL.

Yay!

IT'S OKAY! I'VE BEEN EARNEST WITH AKKIINA SINCE LAST YEAR! ☆

I WON'T FOOL AROUND!!

CONSIDERING THE PRESENT MOMENT, IF YOU ACT ALL EXCITED, YOU MIGHT GET INSULTED IN THE MEDIA AGAIN, SO PLEASE ACT COOL.

Yay! Yay! Yay! Man!!!

MISS PEANUT!? HOW MANY!? BESIDES THAT, HOW OLD ARE THEY!?

SERI-OUS-LY!?

The next day.

EX-CUSE US!

Miss Peanut

Peanuts

IF THERE'S SOMETHING WITH AKKIINA ON TV OR SOME-THING, YOU MUST OKAY IT!

I WANT TO MEET AKKIINA!

AHH!

OKAY, OKAY.

Click

Snap

Snap

WELL NOW,

WELCOME, WELCOME.

THAT WAS A STAPLE SNACK IN THE SUMMER.

IT HAD A SIMPLE, SWEET TASTE AND WAS A FAVORITE FOOD OF MINE.

MY MOTHER BOILED PEANUTS IN THEIR SHELLS FOR ME.

YOU KNOW, WHEN I WAS A CHILD,

THE PROVERB WAS BORN FROM A POEM THAT CHINA'S EMPEROR WEN OF WEI MADE HIS YOUNGER BROTHER WRITE...

THERE'S AN OLD PROVERB IN CHINA THAT STARTS "COOKING BEANS ON A FIRE KINDLED WITH BEAN STALKS".

I THINK THAT IT'S INTERESTING IF I USE THIS PROVERB TO CARRY THE ECOLOGICAL NUANCE OF NOWADAYS.

BUT IN ORDER TO COOK BEANS, YOU MAKE USE OF THE BEAN'S SHELLS AS FUEL. IN OTHER WORDS, IT'S A METAPHOR FOR SIBLINGS AND BLOOD RELATIVES HURTING EACH OTHER.

Bam!

He can do it if he tries.

Yeah, yeah. that person.

In the old days in the country, we would burn rice husks to cook rice. That was a splendid way of recycling. Thinking about it now...

HUH !? I DON'T WANNA DO THAT!

OKAY, THEN YOU CAN REVIEW THE QUESTIONS FOR TOMORROW'S QUESTION TIME IN THE DIET.

Thud!

YAAAAY!!

YOU WERE FLAWLESS, PRIME MINISTER!!

Crap

Clap

Clap

HM?

An email

Ring

That won't do! You're going to stay up all night!

What!? I really want to cry!!

And then

THIS IS MY NIECE!!

LOOK!! LOOK!!

IS SHE A MODEL OR SOMETHING?

WHOA! SHE'S A BEAUTY.

Received email

11/16 23:30

negi-bouzu326@boc

sub (>^<)

Hey, it's the Prime Minister!! (laugh) Are you doing okay, Kura-pyon!? I've been busy lately, so I haven't been able to come by and play at the Koibuchi house. 😢 I'm super lonely!! Ah, that's right, a couple of girls from Miss Peanut came to the official residence today, but to be frank, you're prettier when you cross-dress, Kura-pyon. (laugh) Actually, I want to show one of my secretaries, so can you send a picture of you while cross-dressing? Bow m(.)m

AH, IT'S FROM UNCLE SABU-ROUTA.

(KURAGEHIME HEROES☆CH. 1, 2 / THE END)

PRINTED / KISS PLUS MAY, SEPTEMBER ISSUES, 2009

Kuragehime Afterword

Bonus Corner

SOMEHOW, THIS "KURAGEHIME" HAS NOW WON A KODANSHA MANGA PRIZE. THIS IS BECAUSE OF THE ENCOURAGEMENT FROM ALL OF MY READERS!

It's been decided!

Con-grat-ula-tions.

No waaay.

Call from my editor

Mixing a cup of yakisoba noodles. →

HEY! THANK YOU FOR BUYING THIS! I'M HIGASHI-MURA!

SHIT! THIS PLACE IS SOLD OUT OF RED JER-SEYS!

FOR NOW, I'LL JUST BUY GREEN AND BROWN ONES, AND LOOK FOR RED ONES AT AN-OTHER SHOP...

EVERY DAY WE WORK ON THE MANUSCRIPTS, SO SINCE WE DON'T HAVE FREE TIME TO GO SHOPPING, I HAD A CRAZY SHOPPING SPREE ON THE NET BUYING A LOT OF PETTICOATS, JERSEYS, AND TIARAS, AMONG OTHER THINGS...

Rakuten

Click Clack Click

EVEN THOUGH EVERYDAY IS A RUSH TO THE DEAD-LINE, YOU'RE SAYING WE HAVE TO MAKE COSPLAY PREPARATIONS IN ADDITION TO THAT!?

THEREFORE, IT WAS DECIDED THAT ALL OF MY ASSISTANTS WERE TO DO AMARS COSPLAY FOR THE CELEBRATION PARTY.

Do we have to go that far!?

GAH!!

ALSO, I HAD TO PREPARE TO DISTRIBUTE TIARAS AND THINGS TO THE DOZONS OF PEOPLE WHO WOULD COME, AND WHILE I WAS NET SHOPPING GOING FROM PLACE TO PLACE EVERY DAY BUYING UP SUPPLIES A LITTLE AT A TIME...

IN ANY RATE, WHY COULDN'T I GATHER ALL THE COSPLAY MATERIALS FOR TEN PEOPLE AT ONCE...?

SEN-SEI!?

WHAT'S WRONG!?

OH

DU

SENSEI!!

True story.

Gah...

I...I CLICKED TOO MANY TIMES, AND NOW MY ARM...

with a snap_

WHAT DO YOU MEAN BY LEAVING THE KURAGE-HIME DRAFT BEHIND TO MAKE THE KURAGE-HIME CO-SPLAY!?

WHAT ARE YOU SAYING? THERE'S STILL TEN PENS AVAIL-ABLE FOR TODAY'S 6 PM DEAD-LINE!

HUH!?

EVERY-ONE...I'M SORRY...IT SEEMS LIKE THE DRAFT IS IMPOS-SIBLE LIKE THIS...

The deadline was so close that if we had been a little more behind schedule, we would have left it behind. It was a real deadline to that level.

Petticoats Pink x 5 Blue x 5

Tiara x 30

Petticoats White x 10 Black x 5

Rakuten

Incomprehensible things overflowing all over my place.

...WELL, WHILE THAT WAS HAPPENING TOO, WE COMPLETED THE SHOPPING FOR THE COSPLAY SUPPLIES...

THE DAY OF THE PARTY, OVER TEN OF THESE PEOPLE WERE LOITERING AROUND...

Nun marks on their backs.

NUN

NUN

NUN

NUN

She drew on freckles...

A jellyfish balloon a balloon maker made.

5 layers of petticoats.

A Chieko cosplay...at least...

AND A PERSON LIKE THIS...

You wore that willingly!!

Kuragehime anime producer.

Clara applique.

Well, I made this at night

AT THE PARTY, THERE WAS A PERSON LIKE THIS...

Tsukimi with a nice figure.

With a feeling of a poison jellyfish...

AND MY EDITOR "T-SAN" WAS LIKE THIS.

She's holding a weapon!!

I'm a 15 kg fatter Kurano-suke!☆

BY THE WAY, I WAS LIKE THIS.

Already faded.

Everyone did as much as they wanted!!

Click

Clack

← A lot of jellyfish hanging from the ceiling.

Admirable people too...

Kya! Wow!

How suspicious.

Nun

Well now, con-gratula-tions.

WELL, WITH DARING PEOPLE WHO WOULD VOLUNTARILY COSPLAY TOO, THEY PUT ON THE 20 OR SO BANBA-SAN AFRO WIGS AND AMARS HEADBANDS, AND THE VENUE ALREADY...HOW SHOULD I PUT IT, ALREADY...TURNED INTO A REAL AMAMIZUKAN.

The cost for this party was all, ALL paid out of my own pocket!!!

So I did as much as I wan-ted !!!

AND NOW LASTLY, PLEASE LET ME SAY ONLY ONE THING...

BY THE WAY, THE RESERVED VENUE WAS AT A RESTAURANT ASSOCI-ATED WITH JELLYFISH THAT HAD A POOL. AMAZINGLY, THERE WERE JELLYFISH BALLOONS FLOATING IN THE POOL...WHAT DO YOU THINK OF THIS LAVISH PRODUCTION...?